

LA CITÉ 2024



University
of Regina

LA CITÉ

ACADEMIC UNIT REVIEW SELF-STUDY REPORT

2023-2024 (JANUARY 31, 2024)

1. INTRODUCTION

This self-study aims to assess the performance and effectiveness of La Cité universitaire francophone (La Cité) as an academic unit at the University of Regina. It will examine the unit's history, mission, strategic priorities, staffing, and resources. The resulting report will hopefully identify La Cité strengths and areas for improvement and provide recommendations for further program development in line with its mandate, which straddles the University and the Francophone community.

Since its founding in 2015, La Cité has made significant contributions to the University of Regina and the francophone community in Saskatchewan. Published research dealing with Francophones in a minority setting gives the university national and international exposure. Conferences such as the *Droit de Cité, l'Offre active* foster academic research and reinforces the necessity to services in the French language in minority contexts. These efforts benefit francophone communities throughout Canada.

A key accomplishment in 2018 was creating and implementing [The Saskatchewan Collaborative Bachelor of Science in Nursing \(SCBScN\)- Bilingual Option](#).

Other accomplishments aimed to respond to the needs of the francophone community and diversify the programming available in French include [The Integrated Pathway in French and Francophone Intercultural Studies and Law- Bachelor of Arts and Juris Doctor](#), and [The Bilingual Minor in African Studies](#).

2. BACKGROUND

The origin of La Cité goes back to 1968, and the founding of the “Bilingual Studies Centre” at what was then the Regina campus of the University of Saskatchewan. Although it was supposed to take over the Oblate-run Collège Mathieu's postsecondary mission, the Centre was not a stand-alone faculty; it could not hire its own professors or establish degree programs. Instead, it became well known for its sociocultural activities and research projects related to Saskatchewan's francophone community.

In 1988, following the Supreme Court of Canada's *Mercure* decision, the federal government announced funding for constructing a new Language Institute Building on the University of Regina campus. The “Institut de formation linguistique” or “Language Institute” replaced the “Bilingual Studies Centre” and ultimately became responsible for all of the University's foreign language programming.

The Fransaskois community, however, sought a separate institution “by and for” the province's francophone population. Cognizant of this public pressure, the University of Regina created the “Institut français” in 2003. Still not an academic unit, its activities were limited essentially to funding research projects and sociocultural events.

In August 2012, the University of Regina established a President's Task Force on the Future of the Institut français. The Task Force, whose membership included senior university administrators and Fransaskois community members, deliberated on the future of the Institut français in the context of French-language education at the University of Regina, and submitted recommendations to the President for consideration. On May 22, 2013, the President received a report containing a set of 35 recommendations, which were accepted in principle. An Implementation Task Force was established in the summer of 2013. The terms of reference for the new amalgamated Francophone entity on the University of Regina campus —La Cité — are based on these 35 recommendations. The Department of French and Francophone Intercultural Studies (FFIS) merged with the Institut français, and its programs, faculty, staff and budget

were integrated with that of the Institut to create a cohesive academic unit. La Cité universitaire francophone was officially founded on September 1, 2015.

La Cité's status was, in practice, equivalent to that of any other faculty at the University of Regina. However, its most senior academic administrator was designated as Director, and reported to the AVP-Academic. In 2022, La Cité's Director was subsequently designated "Dean" to officialize this reality; the Dean now reports to the Provost & Vice-President-Academic, like all other UofR Deans. La Cité's vision is to be the hub of French-language university programming, research and services at the University of Regina and across the province. This derives from the Vision 2030 document realized jointly by the Saskatchewan Ministry of Advanced Education and the Fransaskois community, with the participation of the UofR, with La Cité and Le Bac as its representatives. La Cité's mission is thus to meet the academic and educational needs of Saskatchewan Francophones, regardless of their first language.

La Cité has adopted five (5) strategic priorities to fulfill its mission and mandate. These include:

- **Recruitment and retention:** Establish a framework for adequate program resourcing, recruiting domestic and international students, and removing systemic barriers to student success.
- **Student success and experience:** Ensure a holistic support ecosystem that facilitates student success and creates a transformative academic journey.
- **Impactful teaching and learning:** Faculty commitment to experiential education based on interactive, dynamic, stimulating pedagogical principles.
- **Innovative and diversified academic and research programs:** Build a solid academic portfolio that is accessible, flexible and highly relevant to the needs of our diverse student population.
- **Effective leadership and management:** Foster effective leadership and management practices to create a collaborative and engaging work environment.

3. STAFFING AND RESOURCES

3.1. Staffing - faculty, instructors, lab instructors, technicians, and support staff

Name	Position and Rank	Notes
Dean's Office		
Dr. Emmanuel Aito	Dean	5-year term ends June 30, 2027
Dr. Sophie Gaudet	Associate Dean, Academic & Research	5-year term ends October 27th, 2027 Oversees le CRFM and la Formation continue Course taught: FRN 240/340AQ Introduction à la communication interculturelle
Alpha Barry	Director, Strategy & Operations	Since 2021- permanent position
Tanya Reimer	Executive assistant to the Dean's office	Since 2021- permanent position
Faculty, Sessionals & Teacher's aids		
Dr. Jérôme Melançon	Associate Professor, tenured Head of Program PÉFI until Jan 31, 2024.	FRN 220 AF La chanson populaire en francophonie FRN 250/350 AC Le français en vers FRN 340 AE Histoire des idées en francophonie I : Le soi FRN 340AF Colonialisme et réconciliation (online course) FRN 340AG L'engagement communautaire FRN 340AL Vivre sa propre vie : la philosophie de l'existence FRN 460/860AF L'immigration francophone dans l'Ouest canadien : Gabrielle Roy FRN 801 Bibliographie et méthodologie FRN 802 Perspectives sur l'étude des communautés francophones FRN 803 Stage en communauté FRN 440AC/870AB L'hospitalité : une réponse aux migrations internationales FRN 870AD La sociologie phénoménologique FRN 870AE Études spécialisées du colonialisme au Canada FRN 870AF Études spécialisées du colonialisme dans le monde francophone INDG 100 Introduction aux études autochtones

		PHIL 370AJ Advanced ethics / 470AK Ethics / 880BL Special Topics: The Lived Experience of Democracy
Dr. Michael Akinpelu	Associate Professor, tenured Coordinator, Graduate Studies, La Cité	ÉAS 200 – Dynamiques des sociétés africaines EAS 210 – Cultures et représentations de l’Afrique FRN 100-002 – Découverte I FRN 100-991– Découverte I FRN 220AC - La musique en Afrique francophone FRN 236 - Structure du français moderne FRN 290AB/390AC/490AA - Stage expérientiel et mobilité FRN 330AA – Langue, société et identité FRN 330AB – Variétés du français canadien FRN 430AB / FRN 831AD - Gestion des langues FRN 430AB/831AD - Gestion des langues FRN 430AC / 831AA – Sociolinguistique FRN 430AD/831AC – Loi sur les langues officielles FRN 430AE/831AB - Bilinguisme, multiculturalisme et interculturalisme FRN 801 - Bibliographie et méthodologie FRN 804 - Recherche doctorale FRN 805 / 430AC – Sociolinguistique FRN 831AE – Politiques et transmission linguistiques en Saskatchewan FRN 830 AB - Créativité lexicale FRN 830AA - Initiation à la terminologie
Dr. Michael Poplyansky	Associate Professor, tenured	FRN 220 AD Le Canada francophone au cinéma FRN 220 AE Culture politique au Canada francophone FRN 240 AA-FRN 340AJ Voyages à travers le temps FRN 246 La francophonie mondiale FRN 340 AA À la rencontre de l’Autre : dialogue interculturel dans la francophonie canadienne et internationale FRN 340 AB Défis contemporains de la francophonie canadienne FRN 340 AD La francophonie au féminin FRN340 AH Idées québécoises qui pourraient vous choquer FRN 340 AI Se faire soigner au Canada francophone. D’hier à aujourd’hui FRN 440 AA/FRN 840 AC Les « sixties » en français FRN 840 AA De la relation au métissage. Penser la francophonie au contact de l’Autre
Dr. Sylvain Rheault	Associate Professor, tenured	FRN 100 - Discovery 1 FRN 101 - Discovery 2 FRN 301 - Achievement 2 FRN250/360AD - La Découverte du théâtre FRN260AA/360AE - La Découverte du conte et de la nouvelle FRN 350AD - Aux plaisirs de la traduction FRN 352 - Lecture et écriture critique I FRN 366 - Littérature de la Francophonie FRN 460AC - Les Géants de l’existentialisme FRN 460AG/860AA - La Narration FRN 460AH/860AH - La littérature francophone du Canada FR 101 - Beginner’s French II FR 203 - Intermediate French III FR 245 - Introduction to literary texts FR 890 AC - New directions in comics
Rebecca Alao	Instructor II, tenure track- year 1	FRN100, FRN101, FRN300, FRN301, FRLS 116/117/118, FRLS 212, FRLS 318 Non-credit
Céline Magnon	Instructor III, tenured Certificate Coordinator	FRN 100 FRN110, FRN201, FRN210, FRN220, FRN300, FRN301, FRN390/490 FRLS219, FRLS220, FRLS221, FRLS318 Non-credit : government officials, groups- intermediate and advanced
Kenneth Bos	Instructor III, tenure Coordinator of Continuing Education	Oral communications TEF certification, OPI certification Private instruction for government contracts Explore Programme
Nadine Bouchardon	Instructor III, tenured Language Coordinator	FR220, FR201, 202, 203 FRN100, 101, 201, 300, 301 FRN390/490, FRN340AC, FRN350/450AF
Ugonne Ezugwu	Sessional Lecturer I	FRN100, FRN201

Rose-Line Beaupré	Sessional Lecturer II	FRN100, FRN250/350AE
Ibio Nzunguba	Sessional Lecturer III, preference	FRN100, FRN101, FRN240/340AP, EAS210
Scott Stulberg	Sessional Lecturer IV, priority	FRN100, FRN101, FRN200, FRN250/350AE
Chloé Lapous	Teacher's Aid	Contract ends April 2024— part of an exchange program.
Administration Office		
Aurélie Labrière	CRFM Research Center Coordinator	3-year contract ends June 2026
Aakash Patel	Project Manager	18-month contract ends April 2024
Dr. Chidi Nnamdi Igwe	Marketing and Communications Manager Sessional Lecturer III, preference	3-year contract ends May 2025 Courses taught: FRN100, FRN101, FRN201
Estelle Pessemier	Recruitment and Marketing Officer	3-year term ends July 3 rd , 2025
Katja Denner	Administrative Accounting Assistant	3-year term ends July 24 th , 2025
Marie-France Girardin	Administrative Assistant	Since 2015- Permanent position
Student Success Team		
Vacant	Academic Advisor	
Tess Timmermans	CNFS Coordinator	3-year term ends October 2 nd , 2025
Till Kohlen	Community Outreach	18-month term ends January 29 th , 2025
Lysa Izere	EJT program- Student Success	Student contract sponsored by Canada Youth Works
Boluwatife Olaade	Librarian and Administrative Assistant	Student contract ends April 2024
Vivek Bhoopala Rao Bangalore	Administrative Assistant	Student contract ends June 2024
Alexe Faucher	Odysée program- Language Monitor	6-month contract ends April 2024
Non-credit – Flexible Learning		
Anne-Marie Manundu	Sessional Lecturer I	
Gisele Poirier	Sessional Lecturer I	
Jorim Chinaemere	Sessional Lecturer I	
Eveline Boudreau	Sessional Lecturer II	
Frederick Etommy	Sessional Lecturer II	
Mario Levesque	Sessional Lecturer II	
Maud Beaulier	Sessional Lecturer II	
Serge Dubé	Sessional Lecturer II	
Arnaud Decroix	Sessional Lecturer III	
Margo Campbell	Sessional Lecturer III	
Other		
Tutors	Various students	17 tutors available for the 2023 fall term
Arnaud Scaillerez	Contract for workshops: Leaderships and Contemporary Management	Several workshops throughout 2023
ACXED Consulting, Inc.	Contract for designing a curriculum model and research program	
Smart Ideas	Contract for a recruitment video	
Dr. Ganna Pletnyova Ethan Boechler Mudimbi Musongela	PHYS 140 Physics of Energy and the Environment	Development of PHYS 140 course
Next Level Impact Consulting	Financial Literacy course	
Various contacts	Continuing Education classes in French covering a wide range of topics for mental health and job preparedness	Over the past 10 years, the number of contracts for workshops is too numerous to list.

***Note- Faculty résumés can be found in Appendix B

3.2. Resources

3.2.1. Teaching Space

Room	Capacity	Function
CT 130	26	Adjustable lighting, blackboard, computer, data projector, DVD, mobile furniture, overhead, smart room, tables, windows

CT 131	22	Adjustable lighting, blackboard, computer, data projector, DVD, mobile furniture, overhead, smart room, tables, windows
CT 132	28	Adjustable lighting, blackboard, computer, data projector, DVD, mobile furniture, overhead, smart room, tables, windows
CT 133	28	Adjustable lighting, blackboard, computer, data projector, DVD, mobile furniture, overhead, smart room, tables, windows
CT 142	24	Blackboard, mobile furniture, tables
CT 143	24	Adjustable lighting, blackboard, computer, data projector, DVD, mobile furniture, overhead, smart room, tables, windows
CT 144	18	Accessible, fixed furniture, windows
CT 146	22	Mobile furniture, windows

3.2.2. Research Space

Room	Function	Principal Investigators	Funding Agency
CT126	Archival storage; translation of sensitive documents	Jérôme Melançon	SSHRC
CT128	Research assistant workspace	Akinpelu, Melançon, Poplyansky	SQRC

3.2.3. Specialized teaching equipment and instrumentation

Equipment/Instrumentation	Location	Notes
Amplifier	146	For sound
Blackboard	133, 142	For educational purposes
Books shelves	220.7, 220.4, 220.8, 217, 216	For reading and educational purposes
Camera	142, 143, 144, 215, 216	For classroom monitoring and viewing
Chairs and tables	215, 220.23, 133, 220.4, 142, 144, 146, 220.7	For sitting arrangements, events, presentations, meetings
Computer	220.4, 220.7, 133, 142, 216, 215	For working purposes
Headsets	146	For students evaluation
Laptops	146	For instructor/evaluation purposes
Microphones	133, 142, 143, 144, 215	For hosting meetings and online seminars
Monitor	142, 143	For instructors
Projector and screen	133, 142, 146, 215, 216	For transmitting high-definition visual quality
Speakers	133, 142, 144, 146, 215, 216	For voice and sound quality
Stage	215	Performance and event hosting
Television	144	For instructor purposes
Touch Panel	142, 143, 144, 216, 133	For operating the technology
Ultra colour LED lights	215	For hosting events and performances
Whiteboard	133, 142, 144, 146, 220.23	For meeting purposes

3.2.4. Research equipment and instrumentation

Equipment/Instrumentation	Location	Funding Agency	Notes
Books, library services	CT216	Heritage Canada	Research library for students and community
Computers	CT128, 126, 220.4, 220.7	La Cité	For student success and research

3.2.5 Research institutes, clusters, or specialized labs

The *Centre canadien de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire (le CRFM)* has the mandate of analyzing the experience of the Fransaskois community and of comparing these experiences with those of other francophone

communities and more generally with other minority groups. The Centre was created in 2005 to support a research project on the cultural practices of francophone communities. It then took on a second life through financing from Heritage Canada. Its main activities were to (1) fund small-scale research projects, (2) disseminate research around francophone communities, and (3) lead community-engaged research. Funding was awarded to researchers across Canada as seed funding or for small-scale, focused research projects [until 2015](#).

Dissemination entailed inviting researchers from across the country and beyond to present their work in Regina. These presentations opened opportunities for partnerships with other post-secondary institutions, allowing these researchers to contribute in different settings. It also included the 2016 conference "*Relations, pratiques et représentations de l'inclusion dans les communautés francophones en situation minoritaire: L'Ouest canadien au prisme des Amériques*." The program "[Droit de Cité](#)" was created to give French-speaking researchers, be they in Regina or invited speakers, the opportunity to share their research in an informal setting with faculty, staff, students, and community members.

Le CRFM members organized a 2018 conference on the topic "*Perspectives d'autochtonisation chez les francophones: préparer un avenir commun dans l'Ouest canadien*" with the support of the CRFM coordinator; and the 2022 Centre d'études franco-canadiennes de l'Ouest (CEFCO) conference, held virtually, on the theme "[Privilèges et marginalisations dans la francophonie](#)," with support through La Cité's funds and partners. The main funder for both conferences was SSHRC.

The CRFM led original research on [specific projects](#) in support of members' interests, including Indigenization and immigration. It thus followed up on the 2007-2009 community engagement project "*Tables rondes des francophones et méfis de l'Ouest canadien*," which is the subject of a peer-reviewed journal publication in *Francophonies d'Amérique*. It also included participation in the Pathways to Prosperity Partnership on immigration outside major centers, which provided funding for a study of francophone immigrants' needs in relation to settlement. A report was presented in 2019.

The CRFM's Research Axes, as updated in 2017, include:

- Transmission and Expansion of Heritage
- Language, Socialization, and Learning
- Cultural and National Inclusion and Differentiation
- Community Engagement and Development

Since 2019, when Heritage Canada announced it would no longer fund research activities, the CRFM has been less active until recently; its coordinator was recently hired for a three-year contract, and is now working on a number of projects with the assistance of the Associate Dean, Academic & Research. Among le CRFM's most recent activities is a micro-grant opportunity that provided \$8,000 to francophone community organizations to lead research supported by a faculty member at the University of Regina. This program ran from 2020 to 2022. Le CRFM also supported research initiatives around Equity, Diversity, and Inclusion, which have led to impressive results, including the purchase of a more significant number of books on the topic for the library at La Rotonde; bibliographical research on EDI work in French. Others are the development and offering of training on gender and sexual diversity for staff and faculty, which has been offered to the community at large. Also noteworthy is the first study of the experiences of 2SLGBTQ+ Francophones in Saskatchewan (as of October 2023, interviews are complete and analysis has begun; a further training module is set to be ready by January 2024).

As external, federal funding has again become available to it, La Cité hired a research coordinator in October 2023. The coordination work will cover two axes: (1) support for research and partnerships and (2) dissemination through professional development and micro-credentials. The conference series *Droit de Cité* have now resumed, with eight planned presentations (one per month when students are on campus) with invited researchers in Saskatchewan, other provinces and abroad. These presentations and discussions will be broadcast where appropriate to other francophone centers in Saskatchewan (e.g., Le Relais in Saskatoon and *le Pavillion secondaire Quatre Vents*, where many community

organizations are located). In addition, in March 2024, the CRFM will collaborate with ACFAS (a pan-Canadian francophone association of scholars in all disciplines) on “*Ma thèse en 180 secondes*”, showcasing outstanding research performed by francophone students.

In 2024, in line with La Cité’s strategic direction, several projects involving community consultations will revitalize the CRFM and ensure a community-based approach to research. For example, the CRFM is planning a round table with community members, including an Elder as a special guest, to discuss relationships between Francophones and Métis.

4. SCHOLARLY OUTPUT

4.1 Summary

The major strength of La Cité researchers is their knowledge and insight into francophone communities in minority situations. Most of the research funding received and most publications focus on this topic, and, as is fitting, most publications appear in journals dedicated to this field of research.

Earlier publications focused on traditional themes in Francophone Studies in Canada, leading, for instance, to a conference and book on linguistic rights in Saskatchewan and Alberta and to contributions to ethnology. A 2014 article published by faculty members regarding round tables between francophone and Métis communities organized in 2007-2009 (and meant to establish mutually supportive relations) has more recently found a response through the basis for a recent paper that analyzed the ideas communicated in that context.

More recently, francophone immigration has been top-of-mind, notably as the topic of a conference on immigration in 2015-16 and a grant from the SSHRC-funded Pathways to Prosperity partnership in 2017-18, which allowed members to publish a significant report in 2019, deliver two conference papers in 2018-19, and one public presentation, and publish a journal article in 2023, in addition to a new grant application to SHRF in 2023. Relations between francophone communities and groups within these communities have also been an ongoing topic, notably through two SSHRC-funded conferences and ensuing journal publications (one on Indigenization, the other on marginalization). La Cité’s researchers are proving especially apt at using the interdisciplinary nature of their faculty to launch collaborative projects that further knowledge and its dissemination. Ongoing projects on the history of the transmission of French in Fransaskois communities and on the role of representative community organizations enable La Cité to contribute to the Fransaskois’ current deliberations and debates.

As a result of its interdisciplinary spirit, La Cité also contributes to the work of other scholars at the University of Regina. Through collaborations, its researchers have obtained grants and published reports and articles with colleagues in the Faculty of Education, the Faculty of Arts, the Faculty of Social Work, and the Faculty of Nursing – whether the principal investigators are in other faculties or La Cité. Three special journal issues have come out of these collaborations. Joint grant applications have also been made with the above faculties and the Faculty of Music Arts and Performance.

These collaborations also go beyond the University of Regina. Faculty members have collaborated with colleagues at, among others, the University of Saskatchewan, Université de Saint-Boniface, University of Alberta, York University, University of Ottawa, Université du Québec en Outaouais, Simon Fraser University, Laurentian University, Université Sainte-Anne and the École Normale Supérieure (France). In addition, they have resulted in publications in close

collaboration with community organizations: Association jeunesse fransaskoise; Communauté des Africains francophones de la Saskatchewan; Société historique de la Saskatchewan and Assemblée communautaire fransaskoise.

Each faculty member conducting research also has their own program in addition to the focus on francophone communities. In this manner, they contribute to sociolinguistics, Canadian studies, history, literary studies, political science, and philosophy, notably through three monographs and seven edited books published over the last ten years. Through these various projects, faculty members can hire graduate (and at times undergraduate) research assistants, supporting them financially while giving them work experience. One student has published a single-authored paper in an academic journal, and three have co-written a published academic article, each with one of the faculty members; one is also currently co-editing an Online Electronic Resource.

4.2 Statistical summary of published and accepted scholarly work over the last ten years

	Number	Notes
Refereed journal articles	38	
Conference Presentations	127	*Include academic lectures to general audiences
Technical Reports	2	
Book Chapters	27	
Monographs and Edited Collections	10	
Professional Creative Activity (specify):		
Poetry books and chapbooks	4	
Translations	9	
Other scholarly output (specify):		
Book reviews, newspaper articles and blog posts	72	*Include reviews of both academic and literary works
Co-edited journals	64	
Academic interviews	4	
Commemorative Volume	1	
Non-peer reviewed articles	5	

**These totals include work done by former department members Peter Dorrington and Dominique Sarny.

4.3 Grants and Contracts

Principal Investigator(s)	Funding Agency	Total Amount (% Assigned To Unit)	Dates
Michael Akinpelu	Secrétariat du Québec aux relations canadiennes	\$83 520 (100%)	March 1, 2022 - December 31, 2024
Jérôme Melançon	SSHRC	\$49,927 (100%)	September 1 2022 - August 31, 2023
Jérôme Melançon	Secrétariat du Québec aux relations canadiennes	\$20,760 (100%)	January 1, 2021-January 1, 2023
Michael Poplyansky	Secrétariat du Québec aux relations canadiennes	\$32,870 (100%)	2019
Jérôme Melançon	SSHRC	\$22,512 (100%)	February 1, 2018-January 31, 2019
Michael Poplyansky	Secrétariat du Québec aux relations canadiennes	\$7,628 (100%)	2018
Jérôme Melançon	Pathways to Prosperity Partnership (SSHRC)	\$7000 (100%)	September 1, 2017 – June 30, 2018
Michael Poplyansky	Société historique de la Saskatchewan	\$1000 (100%)	2017

5. COMMUNITY SERVICE INITIATIVES

5.1 COMMUNITY ENGAGEMENT

5.1.1 Specialized Language Assessment

Over the past 10 years, La Cité has been administering two types of French language evaluation: the TEF (Test d'évaluation du français) and the TFI (Test de français international).

The Canadian government requires TEF Canada for anyone seeking permanent residency in Canada or Canadian citizenship who prefers to do their language testing in French. La Cité is the only accredited testing site for TEF in Saskatchewan. La Cité obtained accreditation in 2015, and an average of three candidates are tested monthly. Recent demand in Saskatchewan has increased the number of candidates to five per month. TEF is a comprehensive evaluation tool that tests four language competencies: reading comprehension, oral comprehension, written expression, and oral expression. As francophone immigrants regularly arrive in Saskatchewan, La Cité is essential in facilitating this testing requirement.

TFI is a language evaluation tool preferred by some employers and educational institutions in Canada, although it is not commonly used in Western Canada. La Cité is one of a few testing sites in the Prairie region, and the number of candidates requesting this test in Regina is low. After more than ten years of administering this test, La Cité has decided to cease offering the TFI beginning in 2024.

5.1.2 French as a Second Language Programs

The EXPLORE program, in partnership with the Cégep de la Gaspésie et des Îles and the federal government, is designed to provide 16 and 17-year-olds from Canada and abroad with a unique experience that combines outdoor activities in a natural setting with the development of oral communication skills so that learning French becomes exciting and immersive. The goal is to deliver a total immersion experience to the participants.

Each year, 45 participants join La Cité's Explore program in Gaspé, where they learn the language quickly thanks to an authentic French immersion experience. The program offers three levels: beginner, intermediate, and advanced, responding to each participant's needs. Groups of approximately 15 students are formed according to oral proficiency level based on the results of placement tests. Participants maximize their immersion experience not only in the classroom but also by participating in outdoor activities, excursions, and sociocultural events. The benefits extend beyond the program by developing a deeper appreciation for the French language and French culture in Canada and lasting personal connections.

Thanks to the federal government's funding of this program, even teenagers from families facing financial difficulties can participate. This makes Explore an inclusive and accessible program.

5.1.3 Community Impact and Outreach

La Cité recognizes the significance of community outreach and its positive impact on local and global Francophone communities. The engagement efforts through La Cité's Advisory Council and the participation in such Fransaskois deliberative bodies as *La Table des élus* have already yielded substantial results, contributing to the enrichment of the Francophone community within the University of Regina and establishing meaningful connections with local Fransaskois organizations. La Cité is thus an active member of *le Réseau associatif* of the Fransaskois community, comprising representatives of community organizations, educational institutions and others.

La Cité plans to continue to amplify this impact by addressing the challenges minority communities face and to elevate the institution's public image to facilitate further collaborations. By working with various stakeholders, implementing awareness campaigns, and actively participating in community events, La Cité strengthens its relationships within the francophone community. Furthermore, these endeavours align with the mission to promote the growth and development of Saskatchewan's French language and culture. La Cité will remain a driving force for positive change locally and globally.

5.1.4 Community Services

La Cité offers an extensive range of services in support of the community, the campus and the students:

- Free rentals provided for community associations allows the Fransaskois community to access La Cité's spaces for workshops and conferences. It invites students to interact with these groups and experience more of the Fransaskois culture by participating in these activities and gatherings.
- Spaces are also rented for a fee to community or provincial groups such as *Camp Voyageur* or *Français pour l'avenir*. Profits from these rentals are returned to the students by offering them free coffee in *la Rotonde* to encourage them to use La Cité's spaces to gather with peers and make use of the resources at their disposal.
- To ensure proper French-language signage and documentation, La Cité offers translation services.
- La Cité works with the Fransaskois and other francophone communities to ensure students are supported and receive a large variety of French-language services, resources, activities, and programs while immersed in the culture.

5.1.5 Community Involvement

Many employees and faculty members are involved directly in the Fransaskois community as volunteers on boards or as judges for debates and other contests.

Staff are encouraged to participate in community activities such as *Rendez-vous Fransaskois*, *Festival Fransaskois*, Mosaic Festival, and any other community Fransaskois event. La Cité often has an official presence at these events.

5.1.6 Strategic Alliances and Partnerships

By identifying potential strategic alliances and partnerships with external organizations on and off campus, La Cité can enhance funding opportunities and the impact of its faculty members' research.

These partners create incredible and inclusive opportunities for youth, immigrants, seniors, women, minorities, and diverse groups. They offer specialized resources in French and one-on-one services, making the student experience successful and encouraging them to give back to the Fransaskois community. They also allow for community-based research and dissemination.

5.2 STUDENT SERVICES

5.2.1 Scholarships and Awards

La Cité offers over 15 scholarship opportunities and awards worth nearly \$30,000 yearly. From January 2022 to October 2023, 79 scholarships were awarded, totalling \$210,299.

5.2.2 Welcoming Spaces

La Rotonde is a warm, inviting space for students to study and access library resources such as records, CDs, videos, magazines, books, games, and personalized services. They enjoy access to complimentary coffee, tutoring, phone

chargers, an academic advisor, and even hybrid conference possibilities. This space is available for social events and community gatherings. It also provides health and safety resources in French.

Le Théâtre (CT 215) is a newly renovated space that brings Francophone cultures to life with its many exciting features and art displays. It is often rented for gatherings and is a perfect spot for presentations, artistic performances, and other hands-on experiences of the Fransaskois culture. It is also a highly sought-after space for University events.

5.2.3 Social & Cultural Activities

La Cité hosted and participated in 70 social and cultural activities for over 12,000 patrons in 2023. This is a vital part of the educational experience of students in all its courses. Students are encouraged to learn the language and immerse themselves by listening to music, participating in workshops, socializing over a cup of coffee, playing games, and experiencing diverse selections of activities they enjoy in French, from sports to the arts. These successful events include Yoga, conversation clubs, Ciné-club, craft sessions, trivia nights, open mic, dances and workshops. Participants come together in a space where French is the primary language of communication and cultures are actively experienced.

5.2.4 Tutoring

La Cité makes it possible for learners to connect with a tutor through an easy-to-use online booking system and meet in person or online. Any student registered in a course offered in French at the University of Regina can take up to two and a half hours of free tutoring a week. This is also a learning opportunity for tutors who are students and develop their language teaching skills. From May to October 2023, 778 tutoring sessions were booked, totalling 389 hours of free tutoring done by 17 tutors.

5.2.5 Residences

La Cité, in partnership with Residences Services, offers French-speaking students the opportunity to join one of its eight Living-Learning Communities (LLC), *le Quartier francophone*, located on the 7th floor of *La Résidence* located in LA CITÉ building.

5.2.6 Additional Services

Francophone students can benefit from free lockers in La Cité building and academic advising in their language.

5.2.7 The one-on-one experience

Many international students require extra services as they adapt to a new city and language. La Cité's team can guide them, connect them with the necessary resources, and ensure they succeed during their educational journey with La Cité and the University of Regina.

5.3 NON-CREDIT CONTINUING EDUCATION PROGRAMS

5.3.1 Oral Communication Classes

La Cité has three annual sessions of non-credit French classes open to adults: Fall, Winter, and Spring. These courses are offered at five levels, from Beginner to Advanced. Qualified, dynamic, and enthusiastic instructors deliver these practical courses that focus on putting grammatical structures into spoken practice in everyday situations. Since moving back into the classroom after a couple of years of virtual classes (through the pandemic), La Cité was pleased to observe an increase in registrations. In the fall session of 2023, there were 28 participants compared to 22 in the fall session of 2022. The number of registrations has fluctuated between 55 participants in the fall of 2017 and 16 participants in the fall of 2020, the peak of the COVID-19 pandemic. Since the pandemic, La Cité has gained registrations and hopes to continue growing the program.

5.3.2 Semaines d'immersion

La Cité offers a two-week French immersion program each summer that boosts participants' oral communication skills. They develop their knowledge of French grammar and increase their vocabulary and pronunciation. For many, this is an opportunity for verbal interaction in French with other adults at their level. For three years during the pandemic, the program continued via Zoom. In 2023, the program returned to in-person classes in a hybrid setting, including a few participants who joined virtually. The summer of 2023 saw an increase in registrations, from 26 in 2022 to 45 in 2023. The number of registrations fluctuated between 30 students in the summer of 2019 and a record high of 45 students in 2023. This summer immersive program continues to grow as La Cité expands its delivery modalities concurrently.

5.3.3 Professional and Community Development Workshops

La Cité offers training programs and workshops to develop and enrich individual skills and empower the community. An advanced level of French is often required. These workshops are proposed and developed based on requests received from the community. For example, in 2023, La Cité provided professional development workshops on leadership and management. These workshops aimed to reinforce and support the directors of associations across the province. These were virtual and offered in two-hour sessions over five months for a total of 44 hours of teaching time. A total of 12 participants from various community organizations participated.

Similarly, La Cité offered Financial Literacy workshops to support new francophone immigrants to the province. The topics included budgeting and managing credit. A total of 2 workshops, 4 hours of teaching time, was provided.

Other examples of personal development activities that have occurred in the past include Cooking Classes and Legal Workshops.

In line with La Cité's strategic priorities, the Continuing Education program aims to expand its course offerings to regularly offer training in organizational competencies, leadership, management, and translation for non-credit recognition. These revitalized programs will offer applied experiential content to meet the community's numerous needs. Consultations have begun to ensure the programming supports the retention and development of the francophone population in Saskatchewan.

5.3.4 Private and Group Workshops

The *Pour l'amour du français*TM program from the *Language Research Development Group (LRDG)* allows students to develop their French skills quickly while enjoying a stimulating, lasting personalized learning experience. The program uses a pedagogical approach that combines computer-based tools with personalized sessions directed by a tutor, by

telephone or online, for rapid, effective, and fun learning. This part-time tutoring program offers distance language education designed specifically for people with a busy schedule. This methodology uses a mixed approach that combines self-study with training software and personalized tutoring sessions to provide a targeted, flexible, and motivational learning process. Students progress at their own pace while achieving measurable results with a commitment of 7 hours weekly.

Instructors offer private French education classes for judges, The Officer of the Commissioner for Federal Judicial Affairs and Chief Judge's Office, Agriculture and Agri-Foods Canada, and Indigenous Services Canada.

La Cité also offers French Immersion instruction in Québec, through *Le Commissariat à la magistrature fédérale Canada*.

6. PROGRAMS OFFERED

6.1. Programs

6.1.1 Undergraduate programs

Bachelor of Arts (BA) in French and Francophone Intercultural Studies. The BA is a four-year, 120-credit-hour degree consisting of a set of core requirements (designed to achieve breadth), one or two majors (to achieve depth), and electives (free choices). Minors in other programs are optional. Students can count a maximum of 48 credit hours of introductory-level courses towards their program. The French Major requires 39 credit hours (13 courses), with at least 15 credit hours at the 300- or 400-level. Combined majors have a minimum of 60 credit hours (20 courses). The Major and core requirements are being re-evaluated to account for La Cité's present and future growth.

The **Minor in French as a Second Language** allows students to achieve an intermediate level in French (18 cr., including 12 cr. in language courses). In contrast, the **Minor in French and Francophone Intercultural Studies** allows students to begin at the intermediate level and reach an advanced level (18 cr., including 9 cr. in language courses).

Students in the **Integrated Pathway in Common Law and French and Francophone Studies** complete their major and core requirements over the three years of their BA at the University of Regina and then complete three years at the University of Ottawa in the French Common Law Program.

Certificate in French as a Second Language. This intensive program leads to the Certificate in French as a Second Language. Students must take nine prescribed courses (30 credit hours) in French over two consecutive terms. Students generally take this certificate after completing a degree, although many take it before starting a Bachelor's degree or take a year's leave from their program.

Certificate in French and Francophone Intercultural Studies. Students at the intermediate level can take 30 credits (including 9 cr. in language courses), which allows them to explore and better or maintain their French.

The Bilingual Minor in African Studies introduces students to African history, culture, politics, and social realities and allows students to develop intercultural understanding, critical thinking, and communication skills in French and English. The program consists of two required courses and four electives. A study abroad option in francophone Africa is usually offered every two years.

La Cité Co-operative Education Program La Cité's co-op program provides a unique opportunity for students to develop their French language skills and gain experience in the labour market while completing their university degree. Students who enroll in the co-op program significantly increase their chances of getting a job upon completion

of their university studies. Enrolled students have special access to a job bank (PlacePro) and the support of professionals in preparing an application. Jobs may be in Saskatchewan or elsewhere in Canada.

Combined Baccalauréat en Éducation élémentaire and BA, and Baccalauréat en Éducation secondaire and BA.

Students in the French-language BEds in the Faculty of Education can opt to take 30 credits in addition to their regular 120 credits and obtain two degrees. This option involves an additional year, usually halfway through their studies, in which they can deepen their knowledge and expand their fluency in French.

6.1.2 Graduate programs

The **Master of Arts in French and Francophone Intercultural Studies (FFIS)** allows students interested in social sciences and humanities to select their topic of study in political studies, sociology, applied linguistics, sociolinguistics, literature, philosophy, and history, or at the intersection of these disciplines, in a multicultural context. Students can also adopt an experiential approach if they desire. The MA (FFIS) covers all areas of *la Francophonie*, including, among others, francophone communities in minority contexts within Canada, Québec, Europe and Africa. It encourages reflection on diversity within and across these geographical areas. Students take 30 credits through one of two streams:

- Thesis-based MA: 6 mandatory credits; a 3-credit seminar; 6 other credits in the department; and 15 research credits.
- Course-based MA: 9 mandatory credits; a 3-credit seminar; 15 credits, with at least 6 of these in the department.

The **Master's Certificate** allows students to take one year of graduate courses, one required and three electives, for 12 credits.

The **Ph.D. in French and Francophone Intercultural Studies (FFIS)** is an interdisciplinary program with over 45 credits, including 12 credits for courses, 3 credits for a seminar, and 30 research credits. Students take one year of studies, followed by one year to prepare for comprehensive exams, following which they usually complete their research over two years.

6.1.3 Other programs and opportunities

As of Fall 2024, La Cité will offer a **Bachelor of Arts in French as a Second Language**. This 120-credit degree allows students with little or no background in French to acquire a strong basis in the language, discover francophone cultures, and develop language and intercultural skills. It counts 72 credits in the major, 21 credits of core requirements, and 27 elective credits.

Assistantships and Exchange Assistantships in France. The *Ministère de l'éducation nationale* in France employs post-secondary students in one-year posts as English language assistants in schools. Duties include up to 12 hours of weekly conversation or language laboratory work. La Cité encourages senior students wishing to perfect their French language skills and acquaint themselves with French culture to apply for these posts. Annually, La Cité also plays host to at least one assistant from France to support language teaching in a variety of roles.

Study in Quebec or Abroad Students. Normally, those entering their third year of study at the University of Regina may apply to study for one term or year in a francophone post-secondary institution. Students studying in Quebec or abroad must have their courses approved in advance to ensure they are eligible for transfer credit. Students planning to study in Quebec or abroad should contact the *Centre de services aux étudiants* about scholarships for which they may apply.

French Course Selection Placement Test. Placement in French courses is usually based on a pre-registration assessment, which can be done online at <https://lacite.uregina.ca/en/uni/services/tests>.

6.2. Service teaching in support of other programs

Historically, the French department within the Faculty of Arts at the University of Regina has existed primarily for language learning and has thus provided significant support for French education students. Current enrollments and program structures reflect these trends, a product of the University of Regina's history and the reality of French-language higher learning in Saskatchewan. La Cité's mission remains at the forefront of its efforts. As a result, aside from language requirements, its faculty members' teaching is at once a part of La Cité's programs and extended into other programs, always serving both at once. These programs rely on this important partnership and could not run without La Cité's participation; this is therefore not merely a matter of service teaching for another department, rather it is deeply collaborative.

6.2.1 Language Requirements (Faculty of Arts)

As students in the Faculty of Arts are required to take two courses in a language other than English, La Cité receives a significant number of students in FRN 100 and FRN 101, as well as the six-credit course FRN 110, which is a combination of FRN 100 and 101 and is offered as an intensive spring or summer course.

Beyond FRN 100 and 101, students who have taken Core French courses may begin in FRN 101 or FRN 200. Students in International Studies must take four rather than two courses in the same language, so those who choose French will necessarily go beyond these two courses.

Language courses are offered in groups of 26 students or less. La Cité aims to give students a strong foundation for essential communication in a second official language and adopt pedagogies that focus on communication. These courses benefit students personally, should they want to interact with the Fransaskois community or live in French-speaking areas of the country, and professionally, should they wish to pursue employment where knowledge of French is an asset or is required.

The only exceptions to the capped enrolments are the online versions of FRN 100 and FRN 101, which rely on pedagogies adapted to asynchronous courses.

Southeast Regional College is offering FRN 100 for the first time in Winter 2024, and La Cité and the Centre for Continuing Education offer a high school accelerated version of FRN 100 for the first time in the same semester.

6.2.2 Le Bac en éducation française (Faculty of Education)

In addition to developing students' knowledge and skills in the areas of study typical of a faculty of education, Le Bac aims to develop future teachers' competency in French and understanding of the communities where they are likely to teach.

The following courses are mandatory in Le Bac's programs and are thus shared between La Cité's programs and Le Bac:

- FRN 201
- FRN 300
- FRN 301
- FRN at the 200 or 300 level
- FRN 366

The following courses are also featured as possibilities in Le Bac's programs:

- FRN 352 (as an option in place of ENGL 100)

In addition to the above courses, La Cité also supports several aspects of Le Bac's programs:

- Students in Le Bac spend their second year at Laval University in Québec City. This immersive program requires that students pass a language test before departure. Students who cannot pass this test are encouraged to take a course in French in the spring semester and try again. Students who still cannot complete the test are encouraged to switch to a BA/BEd program and take a full year of French to prepare for study in an entirely francophone environment.
- Students in Le Bac who already have advanced proficiency in French, especially those with young children, can request to spend their second year at the University of Regina. Their capacity to do so depends on the many courses La Cité offers.

The combined BA/BEd program gives future teachers the chance to develop excellent knowledge of francophone communities in minority settings and of the international Francophonie – knowledge vital for their work in various environments. It also offers them an additional year of study (30 credits), which gives them a higher salary when they begin teaching.

6.2.3 Saskatchewan Collaborative Bachelor of Science in Nursing (SCBScN) - Bilingual Option (Faculty of Nursing)

The Bilingual Option requires that at least half of all courses students take be in French. This requirement includes several courses taught outside of the Faculty of Nursing that further students' competency in French and knowledge of the culture and lived experiences of their French-speaking patients.

La Cité currently offers the following courses as part of the Bilingual Option:

- FRN 352 (in place of ENGL 100)
- FRN 340AI Se faire soigner en français. D'hier à aujourd'hui
- 2 FRN electives

La Cité also offers administrative support to the Bilingual Option, including support from the FFIS department head and the associate dean (academic and research).

6.2.4 Agreements with other faculties for the offering of further courses

In addition to the courses offered within the faculty, La Cité also enters into agreements with other faculties to provide a broader range of courses in French at its own cost and expense. These courses benefit students in Le Bac and the Bilingual Nursing program since they help them complete their degrees. They make it possible for the bilingual option to be truly bilingual and for the students in the Baccalauréat en éducation élémentaire to take the entirety of their courses in French.

La Cité currently arranges for the following courses to be offered every year:

- INDG 100 Introduction aux études autochtones
- BIOL 140 Human Biology for Non-majors
- KHS 139 Éducation au mouvement
- MATH 101 Introductory Finite Mathematics I
- STAT 100 Elementary Statistics for Applications
- ARTH 100 Introduction to Art History (offered when no instructor could be found for KHS 100 or 139).

6.2.5 Maintenance of French

The Government of Saskatchewan, through the Ministry of Education, invests considerable sums into K-12 French immersion programs. For this investment to bear fruit, graduates must continue to take courses in French and find occasions to use, maintain, and improve their French competency. Indeed, with La Cité's increased efforts to reach students across the campus, more students at all levels are taking FRN electives and returning to French in their third or fourth years. These students are from various faculties on the University campus.

6.2.6 Integrated Pathway in French and Francophone Intercultural Studies and Law -- Bachelor of Arts (BA) and Juris Doctor (JD).

In partnership with the *Programme de Common Law en français (PCLF)* at the University of Ottawa, La Cité offers an Integrated Pathway allowing students to earn a BA in FFIS and a JD in six years. Over the first three years, students complete 90 credit hours in FFIS at the University of Regina, including all the Major and the Arts Core requirements. Students complete 95 credits in the PCLF at the University of Ottawa during the final three years. After completing the first year of Law at the University of Ottawa, students in the Integrated Pathway are eligible to graduate with a BA in FFIS. Upon completing three years of PCLF study, Integrated Pathway students receive the JD from the University of Ottawa.

6.3. Enrollment trends

La Cité did not come into existence until 2015. Before 2015, undergraduate students were enrolled in an Arts undergraduate program in French. Twenty-one undergraduate students were enrolled in the BA program in the fall of 2014, and 12 students in the same year were enrolled in the *Certificat Français langue seconde* program, for a total of 33 students studying French in undergraduate programs.

From 2015 to 2023, there has been a gradual decline in enrolments in La Cité's BA and Certificate in French as a Second Language (CFLS), from 27 students in the fall of 2015 to 15 students in the fall of 2023, BA and Certificate (CFLS) combined (Appendix C for further data). Interest in the CFLS has remained consistent over the past decade, fluctuating around 12 students annually, excluding the COVID-19 pandemic years. At the same time, interest in the BA French and Francophone Intercultural Studies (FFIS) has diminished.

La Cité also offers a minor. The number of students who take a minor in FFIS fluctuates between 5 and 12. The highest number of students taking a minor occurred in 2016 and 2017 and again in 2020 and 2021, where 11 students (and 12 in 2021) were registered in a minor.

Another fast-growing program has been La Cité's MA and Ph.D., with three students in the fall of 2014 and 29 in the fall of 2023. This program attracts international students, with generally a ratio of 2 international students for every domestic student. In 2023, there were 19 international students compared to 10 domestic students.

Overall, the student body at La Cité (undergraduate and graduate) has been holding steady at 47 students in 2014 to 50 students in 2023.

The number of students who convocated from La Cité remained steady from 2014 to 2023. Twenty-eight graduate or undergraduate students were convocated in 2014, and 27 were convocated in 2023. The highest number was 33 students in 2021.

However, La Cité's reach extends far beyond its own programs. In 2022-23, 443 students were enrolled in FRN (i.e., language and other content courses such as literature, theatre, etc.) and FRLS (i.e., courses for the certificate in French as a second language) 100-level courses alone (Appendix C for total enrollments in all FRN/FRLS courses). Enrollment

in 100-level courses fluctuated between 550 in 2018-19 and 443 in 2022-23. A total of 233 students were enrolled in these 200-level courses in 2022-23, which has stayed relatively consistent over the past five years (see Appendix C).

In 2022-23, La Cité in total, supported 899 students through its offerings at all course levels.

One of La Cité combined programs is the combined BEd and BA degrees (offered by the Faculty of Education and La Cité). This program has steadily increased from 21 enrollments in the fall of 2014 to 52 in the fall of 2023.

In addition, the Collaborative Bilingual Nursing Program, starting in 2019, has grown from 8 students to 23 students in the fall of 2023. This program is projected to grow with the intense recruitment and retention efforts underway.

With the addition of a BA (French as a Second Language) in 2024, it is projected that approximately 20 students, primarily international, will be registered in the fall of 2024. This program will continue to grow over the next five years.

6.4. Successes

Many of La Cité's graduates find promising careers with provincial and federal government agencies and ministries, including social services, Service Canada and Correctional Service Canada.

All those who study in the BA/BEd stream find employment in the education sector, though some move on to other careers and become part of the francophone community.

Farm Credit Canada frequently employs students who have passed through La Cité and actively seeks to recruit them. It also regularly entices La Cité administrative staff away with more attractive job offers, thereby exacerbating the challenge of recruiting from a very limited pool of French-speaking applicants in the province.

Examples of where La Cité graduates now work include:

- A journalist for Global Montreal, who first completed the CFSL and then a BA with La Cité;
- A lawyer for MLT Aikins in Regina;
- A bilingual analyst with Information System Management.
- Reviewer / Reviser, Curriculum Unit, Ministry of Education

Some graduates also move on to study other fields where bilingualism is vital: one is studying law, and another is studying speech and language pathology.

All graduates indicate that their study and knowledge of French has been an advantage in their career. All also show that their degree from La Cité provided valuable skills for their current employment. These include French language and communication skills, a greater understanding of how language functions, the capacity to lead research, formulate arguments, and knowledge of challenges facing francophone communities.

It is also worth mentioning that two faculty members and one administrative colleague have a Master's degree from La Cité, which shows La Cité's trust in its former students.

7. UNIT BUDGET

7.1 Summary

To support service teaching and the PÉFI program, La Cité currently has four tenured professors and is hiring a 5th member at the rank of Assistant professor. The faculty has three instructors with tenure and one on tenure track. Requests for sessional instructors are made yearly based on student demand, program, and course requirements.

La Cité also supports an administrative team fully funded by federal grants (external). The team consists of 7 term positions and one permanent position:

- Administrative Assistant
- *Consortium national de formation en santé* Project Coordinator
- Communications Manager
- CRFM Research Centre Coordinator
- Financial Administrative Assistant
- Project Manager
- Recruitment and Marketing Officer
- Student Success and Community Engagement Officer

Offering students the chance to work in French on campus is essential to La Cité. Through external funding and community partnerships, up to three students are able to learn administrative duties and offer front-line services.

The Dean's office, which consists of the Dean, the Associate Dean (Academic & Research), the Director of Strategy & Operations, and the Executive Assistant leads these efforts.

During the last three years, we have seen La Cité's expenditures increase as a result of overall service teaching demand, with no corresponding increase in the resources made available centrally, which results in deficits at year-end. Base Budget allocations do not cover most academic expenses outside of faculty salaries, and this compels La Cité to transfer funds to areas of need either from its federal funding, or by covering partially funded faculty salaries through these federal funds. This clearly increases La Cité's risk as federal funding is currently in re-negotiations; thus, the level of federal funding going forward is unknown.

The academic base budget is shown in the following table. It *excludes* administrative positions supported with external non base-budget funds, as well as initiatives related to student success (like academic advising), as these are not covered by the University of Regina's regular base budget allocation to La Cité which varies from year to year.

La Cité	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Opening carry forward	119,300.00	54,251.00	6,206.00
Resources available:			
Net budget allocation	1,141,693.00	1,179,653.00	1,149,525.00
Actual revenue	0.00	11,882.50	11,882.50
CCE revenue sharing	19,118.13	8,878.63	18,168.71
Total resources available	1,160,811.13	1,200,414.13	1,179,576.21
Actual expenditures:			
Faculty salaries (6001)	440,769.21	444,493.86	456,979.67
Instructors (6002)	442,781.47	442,564.30	420,338.80
Sessionals (6012)	81,570.03	99,156.68	82,746.81
Non-Credit Instructors (6013)	0.00	29,976.99	0.00

Teaching assistants (6014)	6,630.00	15,357.66	27,337.10
Student academic support (6015)	28,055.29	43,859.51	43,541.99
Stipends (6021)	0.00	-5,002.67	3,850.08
Administrative Stipend (6034)	5,720.14	5,349.76	7,571.97
Overtime (6047)	306.24	1,908.22	1,528.27
Professional Fees & Honoraria (6050)	0.00	1,440.00	3,901.67
Benefits (6080)	152,205.48	165,308.14	162,647.26
Benefits - Ret Allowances Faculty (6087)	0.00	0.00	88,229.01
Non-salary expenditures	2,604.33	2,761.96	28,963.54
Total expenditures	1,160,642.19	1,247,174.41	1,327,636.17
Net result*	168.94	-46,760.28	-148,059.96
Carry forward claw back	50,000.00	10,000.00	4,965.00
Closing carry forward**	69,468.94	-2,509.28	-146,818.96

* Net result = Total available resources minus total expenditures

** Closing carry forward = Opening carry forward plus net result minus carry forward claw back

La Cité provides support for its operations and academic programs (fund 10000-2180) through multiple channels, including completed transfers, planned transfers, or paying administrative staff salaries from a different funding stream. This additional section is to demonstrate the funds that La Cité has invested from a different funding stream (via external funding by government and entrepreneurial activities) to support its academic programs.

<u>Inputs to service academic (2180) from other sources</u>	<u>Amount</u>	<u>Description</u>
Completed Transfers from Federal Funds to Base Budget		
Cover deficit in Base Budget (UR resource allocation)	218,681.00	The POOL in base budget is in a deficit position due to University-wide budget reductions (\$53,722), and the deficit carried forward from prior year (\$164,959).
Cover sessional instructor cost for Fall 2023	71,291.00	Sessional instructors have been hired for Fall 2023, so moved money from federal orgs to fund these academic positions
Potential Future Transfers for shortfalls in base budget		
Cover faculty member salary (Amount is 1/3 of their salary)	37,555.35	The person who held this position prior to current incumbent worked 2/3 time and the budget was set accordingly; the position has continued to be budgeted at 2/3 even though it has been full time.
Cover lecturer cost for Winter 2024	99,894.50	Sessional instructors are lined up for Winter 2024, so may need to move money from federal orgs to fund these academic positions
Admin Salaries covered by External Funds		
Academic Salaries - Out of scope (6003)	328,658.12	Leadership Team
FT CUPE (6026)	108,366.91	Admin Assistant Admin & Financial Assistant
Project staff (6030)	115,406.58	Student Success & Outreach Officer
APT salaries (6031)	447,383.32	Director, Operations & Strategy Manager, Communication-Marketing

		Project Manager Recruitment-Marketing Officer
Total	\$1,600,484.05	

The purpose of this additional section is not to show how federal and external dollars are spent, but rather to demonstrate the inputs to La Cité's general operation that are covered by external funding. Such funding is generally intended for strategic initiatives and special projects in support of La Cité's mandate.

La Cité – Regular and Complementary Funding	2020-2021	2021-2022	2022-2023
Opening carry forward	312,636.00	721,939.00	1,213,868
Resources available:			
Regular Federal Funding	400,900.00	400,900.00	400,900.00
Complementary Federal Funding	863,500.00	850,000.00	800,000.00
Unspent Bursary Funding for La Cité		40,975.00	
Tuition & Fees, Cost Recoveries, Contracts	1,130.02	22,678.24	11,624.32
Total resources available	1,265,530.02	1,314,553.24	1,212,524.32
Actual expenditures:			
Faculty salaries (6001)	0.00	0.00	67,499.90
Instructors (6002)	103,453.34	103,391.08	99,513.91
Academic Salaries – Out of Scope (6003)	156,006.07	151,581.57	176,344.50
Student academic support (6015)	1,377.64	5,977.50	533.43
Stipends (6021)	32,542.00	0.00	0.00
Student wages (6022)	0.00	0.00	12,889.25
FT CUPE (6026)	137,795.45	63,996.94	89,672.27
Project staff (6030)	0.00	0.00	54,535.33
APT salaries (6031)	173,003.91	170,803.30	296,288.70
Admin out of scope (6032)	14,307.72	62,258.79	64,628.20
Administrative Stipend (6034)	0.00	0.00	720.16
Overtime (6047)	233.69	0.00	1,099.59
Benefits (6080)	125.00	7,728.12	11,751.79
Non-salary expenditures	100,939.97	101,812.74	163,268.93
Total expenditures	43,774.45	187,718.34	266,775.12
Transfer in/out:			
Transfer in from CCE Revenue Sharing (7020)	-12,327.97	-15,668.79	
Transfer in from APEAs (7020)	-30.40	-500.00	
Transfer out to Research (7070)	22,319.33		20,500.00
Transfer out to Library for French books (7090)		1,500.00	
Transfer out to Distance Education for membership fees (7090)		2,000.00	
Transfer out for Financial Analyst hours (7090/7010)			16,150.00
Transfer in from CCE for FRN 340AF – DDLC (7100)		-9,000.00	
Transfer out for Scholarships (7110)	10,000.00		92,915.00

Transfer out for Supervisor Faculty to FGSR UGRA (7110)		4,250.00	
Net result*	482,009.82	476,703.65	-222,561.76
Carry forward claw back		29,640.00	
Commitment existing at year end	2,500.00		
Closing carry forward**	792,145.82	1,169,002.65	991,306.24

7.2 Financial Position and Limitations:

7.2.1 What are the current limitations to La Cité's growth and operations

La Cité faces two key challenges: financial security and autonomy.

Operating on a budget of less than \$2.5 million, over half of which is project-based, the unit is vulnerable to fluctuations in funding. This translates directly into job insecurity, lack of program growth, and having to respond directly to the demands of funders instead of current trends, desired research, office and classroom needs, or student retention.

While government support, especially from the Government of Canada, is essential, La Cité aims to reduce such dependence by exploring new revenue sources, mainly through increased tuition revenues and collaborations for student recruitment.

7.2.2 How could La Cité be better positioned to respond to new sources of funding at the federal level and expand its current operations (programs and services)

La Cité aims to diversify revenue streams by collaborating with the University of Regina (UR International) to recruit international students and explore provincial and federal funding for turning international students into permanent residents and citizens. The unit will actively seek federal funding opportunities in health and education, aligning with La Cité's strengths.

To address these challenges, La Cité draws up a comprehensive financial plan exploring alternative revenue sources, such as partnerships with local businesses, Francophone community organizations, launching fundraising campaigns, and applying for grants and sponsorships. Additionally, it conducts thorough research and analysis to identify potential funding opportunities in emerging sectors and allocates resources wisely to maximize their impact. By implementing these strategies, La Cité aims to strengthen its financial position and ensure the long-term sustainability of its programs and services.

In advocating for financial support and funding stability and predictability, La Cité emphasizes the diversification of revenue streams, strategic investments in infrastructure and academic program development, as well as a proactive engagement with federal and provincial governments.

7.2.3 Critical Challenges

Operational dependence on short-term project funding affects long-term, strategic planning. The risk of political uncertainty and limited autonomy over infrastructure development hinders La Cité's bold outlook and contribution to a quality French-language learning environment.

7.2.4 Advocacy for Financial Support

- Collaborative efforts with the University of Regina for global student recruitment (francophone et non-francophone).
- Exploration of provincial and federal funding for international students.
- Identification of federal funding opportunities aligned with La Cité's strengths.
- Collaboration with the provincial government (through the Ministry of Advanced Education) to advocate for increased funding commitments.
- Job security for staff to enhance a focus on La Cité's core mission and strategic goals, such as student success, community engagement and participation, as well as academic support and program development. Having the university cover the salaries of unionized positions through base allocations (instead of reliance on external government funding) would substantially assist with this stability.

7.2.5 Challenges and Implications

- Operating without a base budget surplus hampers forward-leaning planning and influences investment in critical areas.
- The expiration of the 2023–2028 Action Plan and the absence inter-ministerial (Fed/provinces) agreement pose real threats.
- Allocation of funds from government grants to otherwise base-budget expenditures raises concerns; this underscores the need for increased base allocation.
- Relying heavily on government funding means administrative staff spend inordinate amounts of time on grant requests, monitoring and reporting, instead of student services. These grants are for special projects, specific programs and the enhancement of specific educational experiences; they are not ordinarily for general operating expenditures.

8. STRATEGIC DIRECTION AND PRIORITIES 2023-2028

Introduction

The following comprehensive overview highlights key strategic directions, financial performance, and upcoming initiatives. It aims to provide insights into La Cité's forward-thinking approach and resource allocation strategies for self-sustenance.

Strategic Directions

La Cité's strategic direction involves leveraging its strengths, addressing weaknesses, seizing opportunities, and mitigating threats. Our key areas of focus include:

- *Recruitment and Retention*: Establishing a framework for program resourcing and removing barriers to student recruitment and success.
- *Student Success and Experience*: Ensuring a holistic support ecosystem for transformative academic journeys.
- *Impactful Teaching and Learning*: Commitment to experiential education based on interactive, dynamic pedagogical principles.
- *Innovative Academic Programs*: Building a flexible and relevant academic portfolio.
- *Effective Leadership and Management*: Fostering a collaborative and engaging work environment.

Financial Overview

La Cité has navigated financial challenges by diversifying revenue streams, engaging with funding opportunities, and implementing cost-saving measures. Key highlights of our commitment to fiscal responsibility include:

- *Diversification of Revenue Streams*: Collaborating with the University of Regina on international student recruitment.
- *Addressing Financial Vulnerabilities*: Exploring provincial and federal funding for international students' pathway to permanent residency.
- *Strategic Programming Audit*: Ensuring relevance and flexibility of academic offerings through technological innovations.

Future Initiatives

La Cité has identified key initiatives for future growth. These include:

- *BA Français Langue Seconde (BA FLS)*: A strategic response to the growing demand for French-language programs, positioning La Cité as a leader in addressing educational needs.
- *Redevelopment of Continuing Education*: Ensuring accessibility and relevance of training programs for the Francophone community, aligning with community's needs and enhancing employment opportunities.
- *International Student Support Initiative*: addressing and mitigation admission pathways for French-speaking international students to increase enrollment in La Cité and the UofR.

Outlook

La Cité's strategic directions closely align with the University of Regina's goals, emphasizing Equity, Diversity, Inclusion, Anti-Oppression, and Truth. Establishing new programs, reimagining continuing education and international student support and recruitment will reposition La Cité as an influential force in French-language education, thereby contributing to the University's overall performance and reputational capital nationally and globally.

As it navigates the complex landscape of higher education and the concomitant challenges of a championing French as a minority language in Saskatchewan, La Cité is securing its future and shaping the narrative of Francophone education at the University of Regina and beyond. With a blend of resilience, innovation, and strategic foresight, La Cité is poised for sustained growth, excellence, and lasting impact.

8.1 Recruitment and Retention – Enriching Student Journeys

Objective: Establish a framework for adequate program resourcing, recruiting domestic and international students, and removing systemic barriers to student success.

Highlighted Key Actions:

- Marketing campaign
- Scholarship initiatives
- Tutoring program

8.2 Impactful teaching and learning

Objective: Faculty commitment to experiential education based on interactive, dynamic, student-stimulating pedagogical principles.

Highlighted Key Actions:

- Collaborate with the Centre for Teaching and Learning to provide French pedagogical support.
- Celebrate and honour teaching excellence through distinguished awards.

8.3 Innovative and diversified academic and research program

Objective: Build a solid academic and research portfolio that is accessible, flexible and highly relevant to the needs of its diverse student population and extended francophone community.

Highlighted Key Actions:

- Redevelop Continuing Education Programming.
- Identify and promote programs, degrees, and micro-credentials to be offered remotely.

8.4 Student Success and Experience – Holistic Empowerment

Objective: Forge a holistic support ecosystem that ensures student success and creates a transformative university journey.

Highlighted Key Actions:

- Experimental learning
- Community engagement
- Inclusive Community
- Organizing cultural socializing events to encourage exposure to the Fransaskois culture and offer opportunities for students to speak and hear the language.

8.5 Effective Leadership and Management

Objective: Foster effective leadership and management practices to create a collaborative and engaged work environment.

Highlighted Key Actions:

- Provide development opportunities for faculty and staff.
- Enhance cross-functional collaboration and knowledge sharing through initiatives and projects.
- Implement effective change management strategies for the successful implementation of strategic initiatives.
- Establish performance management practices and initiate succession planning.

9. SWOT ANALYSIS (STRENGTHS, WEAKNESSES, OPPORTUNITIES, THREATS)

The challenge

Since its establishment, La Cité has been challenged to achieve a coherent strategic and operational plan that underlines the reasons for its existence, provides a strategic diagnosis of its present status, aligns its future direction with the strategic direction of the University of Regina, as well as harmonizes its aspirations with the expectations of its funding partners, stakeholders and the Francophone community in Saskatchewan.



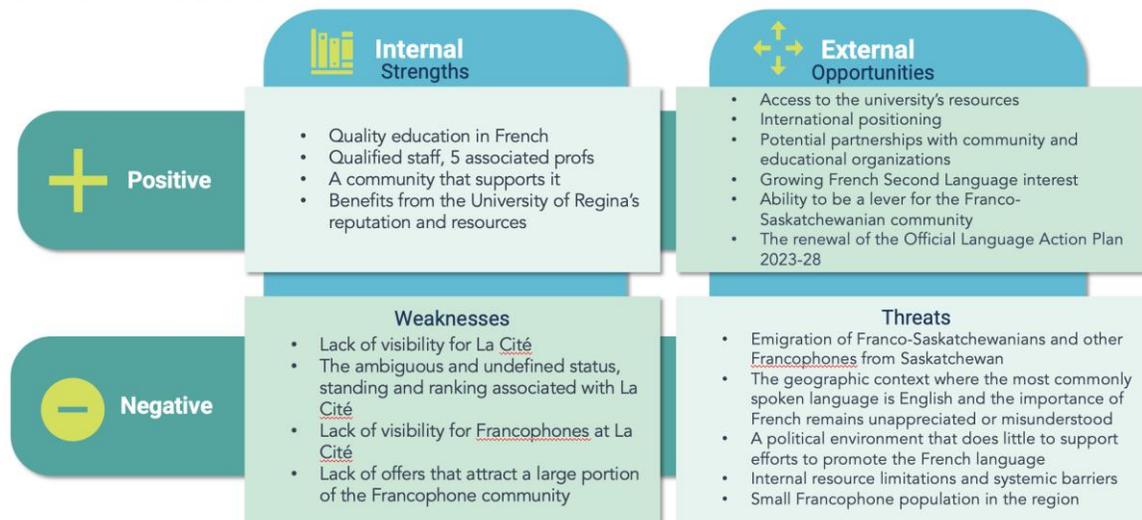
La Cité's primary challenge is to ensure the development of an educated Francophonie and contribute to the longevity of the French language in Saskatchewan and the Prairies. In order to strengthen the institution's capacity to provide quality post-secondary education in the minority language, La Cité must increase its access to French-language learning opportunities for its students.

But it must also do so within the linguistic context of the Canadian Prairies. The weight of the majority context in which it exists will always exert such a high level of linguistic assimilation pressure that the individual struggle for survival will come at the expense of the ability to flourish.

Fostering a diverse and inclusive community by promoting the development and vitality of the French language and education in French among students, staff, and faculty at the University of Regina who live in a predominantly Anglophone environment requires an appreciation of and commitment to the benefits of bilingualism and partnerships.

It is within this context that this strategic plan was developed – a context that recognizes the challenges facing La Cité and also recognizes the incredible richness that its activities offer and bring to the university.

SWOT Analysis



10. FRENCH AND FRANCOPHONE INTERCULTURAL STUDIES (FFIS): SWOT ANALYSIS

Strengths

- Interdisciplinary and flexibility
- Well-developed student support mechanisms
- Active student participation
- Strong sense of teamwork and common purpose
- Dedication of staff to student success and learning
- Development of professional programs, whether internally (nursing; social work) or with external partners (law)
- Interest in the graduate program

Weaknesses

- Difficulty hiring qualified French language instructors
- Current primary source of students in La Cité's BA FFIS are those completing their *Bac en Education*; outside of the BA FFIS, most students in courses offered by La Cité are Education students
- Lack of formalized processes with the Bac to ensure success in scheduling courses according to students' needs
- Interdisciplinary means that it is difficult to have knowledge of all areas and needs
 - Program Chair needs to understand Education, French as a second language, and Social sciences and humanities pedagogical approaches

Opportunities

- Work with Education to formally recognize the role and services offered by La Cité and the PEFI, and work collaboratively to meet students' needs
- Growth and further autonomy through FLS BA
- Create minors, specializations, and micro-credentials within the FFIS BA (e.g., communication and translation) to highlight the interdisciplinary strengths of La Cité programs
 - Does not meet the need for professional training, but fosters development of specific skills that will be useful in job searches and in future occupations
- Align credited and non-credited course offerings to increase enrollment and offer more professional courses

Threats

- End of French as a Second Language offerings in High Schools across Saskatchewan
 - We are attempting to respond by offering an online High School Accelerated Course through CCE
- Students' overall diminished interest in learning French, Social Sciences, and Humanities
- Lack of interest in language learning among Arts students.
 - The Faculty of Arts 6-credit language requirement is key to maintaining course offerings, especially at the introductory level. We must be vigilant that this requirement remains in place going forward.
- Limited number of students who choose to take a professional degree in French, which is more difficult than the equivalent in English.

Environmental analysis

Political

- The provincial government invests a lot in French-language education programs, but doesn't get a good return on its investment because a lot of people losing their French after high school.
- Financial support for La Cité at the federal level depends on support from the province as well.
- New Federal Action Plan, 2023-2028, no bilateral agreement

Social

- Enrolment in French immersion is growing in SK, and the system has nearly 10X the number of students compared with the number of students in the Francophone system.
- The province's goal is to keep young people in the province and increase the immigration rate.
- Without continued access to a French environment, many Franco-Saskatchewanians lose their French after high school.

Economic

- Post-secondary tuition fees in the province increased until 2018-2019 and have been decreasing since then (in constant dollars).
- Federal funding of \$4.1 billions over 5 years, including \$1.4 billion in new investment, for projects that promote post-secondary education in French.

Technical

- A number of post-secondary institutions are offering more courses and programs online.

11. CONCLUSION

In conclusion, La Cité is poised to embark on a transformative journey, addressing strategic priorities, financial challenges, and operational limitations. With a commitment to academic excellence, innovation, and financial sustainability, La Cité looks forward to the work of the Academic Unit Review Committee to propel its mission and impact to new heights.



University
of Regina

LA CITÉ UNIVERSITAIRE FRANCOPHONE

ANNEXE A

AXES DE RECHERCHE PRIORITAIRES DU CRFM

Suivant son mandat, le CRFM élabore un programme de recherche qui porte en priorité sur l'expérience de la communauté fransaskoise tout en s'ouvrant à celle d'autres francophonies canadiennes et internationales qui cherchent à s'épanouir en milieu minoritaire. Le CRFM favorise aussi des recherches qui permettent de comparer cette expérience francophone à celle d'autres groupes qui se trouvent en milieu minoritaire, ainsi que celles qui permettent de comprendre les relations de la communauté fransaskoise et des communautés avec lesquelles elle interagit.

Les recherches et activités du CRFM devront être menées à propos de ces communautés et expériences, dans la mesure du possible avec elles, et porter sur des sujets liés aux quatre axes suivants. Les explications qui suivent chaque axe sont des exemples et n'épuisent pas les possibilités de thèmes.

1) **Transmission et élargissement des patrimoines**

- dans des rapports intergénérationnels et interculturels;
- dans des dynamiques d'inclusion et de transformation des communautés fransaskoises;
- et s'agissant du patrimoine matériel (notamment : historique, culturel, territorial et géographique, architectural, industriel) tout comme du patrimoine immatériel (notamment : « pratiques, représentations, expressions, connaissances et savoir-faire – ainsi que les instruments, objets, artefacts et espaces culturels qui leur sont associés » et patrimoine linguistique).

2) **Langue, socialisation et apprentissage**

- dans l'enseignement, jusque dans le cadre post-secondaire;
- au passage à l'âge adulte;
- dans l'apprentissage à l'âge adulte et dans le cadre de l'éducation continue;
- dans les institutions d'accueil des nouveaux arrivants;
- en relation aux différents univers linguistiques.

3) **Inclusion et différenciation culturelles et nationales**

- dans le cadre des relations des communautés francophones en milieu minoritaires entre elles;
- avec les personnes et groupes issus de l'immigration récente;
- avec les francophonies du monde;
- avec les peuples autochtones;
- avec les groupes anglophones et/ou la société majoritaire.

4) **Engagement et développement communautaires**

- notamment dans les domaines politique, culturel et économique;
- avec en vue l'engagement avec les résultats de la Commission Vérité et Réconciliation, ainsi qu'avec la Commission Royale sur les peuples autochtones;
- en relation aux problématiques du leadership, ainsi que de la participation par les biais de la professionnalisation et du bénévolat;
- en relation aux politiques publiques dans tous les ordres décisionnels.



University
of Regina

LA CITÉ UNIVERSITAIRE FRANCOPHONE

ANNEXE B

Kenneth Bos

Instructeur

kenneth.bos@uregina.ca, (306) 337-8491

Education and Professional Development

- 2015, 2017, 2021 : Certification – évaluation du Test d'évaluation de français (TEF)
- 2011, 2014 : Certification - surveillance du Test de français international (TFI)
- 2010 : OPI (Oral Proficiency Interview) Rater Certification (ACTFL)
- 2007 : Certificat d'enseignement, Centre de développement pédagogique,
Université de Regina, SK
- 2001 : Brevet d'enseignement de la Saskatchewan
- 2000: **B.F.A.** (Arts plastiques) Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK
- 1997: **M.A.** (Littérature française) Université McMaster, Hamilton, ON
- 1993 : Brevet d'enseignement de l'Ontario
- 1993: **B.Éd.** (Secondaire) secteur francophone, Université d'Ottawa, ON
- 1990: **B.A.** (Littérature française/Arts plastiques) Université McMaster, Hamilton, ON

Employment History

2017-présent : **Instructeur et Conseiller pédagogique**, La Cité universitaire de l'Université de Regina, SK

Enseigner des cours non crédités, rédiger des contrats pour la formation linguistique des fonctionnaires fédéraux, appuyer la coordination des cours de communication orale, engager de nouveaux chargés de cours & approuver leurs feuilles de temps offrir des conseils pédagogiques aux chargés de cours, effectuer des tests de placement, coordonner et effectuer des évaluations TEF (Test d'évaluation de français), animer le Franco Club & le Ciné Club, participer à des conseils de facultés

2011-2017 : **Instructeur et Responsable par intérim** de l'Éducation permanente, Institut français, Université de Regina, SK

Coordonner & enseigner des cours de français non crédités de tous types (grand public, fonction publique, magistrature fédérale), offrir des conseils pédagogiques, effectuer des tests de placement, participer à la sélection de tuteurs & de chargés de cours, administrer le Test de français international, coordonner le Franco Club

Teaching History

*Note : étant qu'instructeur dans le secteur non crédité de La Cité, ma charge d'enseignement ne se délimite pas en termes de cours enseignés, mais plutôt en termes d'heures enseignées. Il est convenu qu'une charge d'enseignement non crédité à temps plein représente en moyenne 17,5 heures par semaine, en plus d'effectuer de nombreuses tâches reliées au secteur (tests de placement, sélection & encadrement des chargés de cours, administration & exécution d'évaluations TEF & TFI, comités universitaires...).

À titre d'exemple, que voici :

2020 : quatre fonctionnaires fédéraux (dont deux à raison de 6 heures par semaine et deux à raison d'une heure par semaine) ; trois juges à la Cour du Banc de la Reine (en moyenne 1 heure par semaine chaque) ; un cours sur mesure (2 heures par semaine)

2023 : un fonctionnaire fédéral à raison de 9 heures par semaine ; un fonctionnaire fédéral à raison de 3 heures par semaine ; trois juges à la Cour du Banc de la Reine (en moyenne 1 heure par semaine chaque) ; un cours sur mesure (2 heures par semaine) ; *été 2023 : j'ai accepté d'enseigner le programme Explore à Gaspé

Céline Magnon

Institutrice III

Celine.magnon@uregina.ca (306) 585 4216

Education and Professional Development

Maitrise en lettres modernes, maitrise en linguistique

Formation pour faire passer le TEF (test oral de français pour l'immigration)

Formation OPI (Oral proficiency interview)

Include degrees and any other relevant professional training certificates, courses, or workshops.

Employment History

Embauchée par l'Université de Regina en 1999, permanente en 2005

Merit obtenus en 2015 et 2019

Teaching History

FRN 100 FRN110, FRN201, FRN210, FRN220 (Le Français dans votre assiette), FRN300, FRN301, FRN390/490

FRLS219, FRLS220, FRLS221, FRLS318

Cours enseignés pour la Faculté d'éducation : DELF 150 et DELF151

Cours non crédités enseignés pour la formation continue de la Cité : fonctionnaires, groupes de niveau intermédiaire et avancé



University Service

Membre de comités variés pour l'université, la Cité ou le PÉFI : évaluation des pairs (faculté des arts + la Cité), comité d'appel (Université de Regina + la Cité), comité des bourses, APDC (Arts)

Coordinatrice du PÉFI

Coordinatrice des cours de langue,

Coordinatrice du Certificat en français langue seconde

Jérôme Melançon

Associate professor

jerome.melancon@uregina.ca, (306) 585 5243,

Education and Professional Development

- **PhD** in political and legal sciences, political philosophy specialization, Université Paris Diderot (Paris 7), Centre de Sociologie des Pratiques et Représentations Politiques. Supervisor: Étienne Tassin. Obtained on October 30, 2008. “Très honorable” mention.
- **DEA (Diplôme d’études approfondies)** in sociology of power, Université Paris Diderot, obtained in June of 2005. Supervisor: Étienne Tassin. “Très bien” mention (17/20).
- **Master’s** degree in philosophy, University of Ottawa, obtained in September of 2004. Supervisor: Daniel Tanguay.
- **Bachelor’s** of Arts Honours degree in Philosophy, University of Ottawa, obtained in May of 2002. *Summa cum laude* mention.

Employment History

- July 1, 2021-June 30 2024. **Program Chair**, French and Francophone Intercultural Studies, La Cité universitaire francophone, University of Regina.
- 2019-current. **Associate professor (tenured)**, University of Regina, La Cité universitaire francophone, French and Francophone Intercultural Studies.
- 2017-2019. **Assistant professor**, University of Regina, La Cité universitaire francophone, French and Francophone Intercultural Studies.
- 2016 (October) – 2018 (June). **Director**, Centre de recherche sur les francophonies en milieu minoritaire (CRFM), University of Regina, La Cité universitaire francophone.
- 2016-2017. **Lecturer**, University of Regina, La Cité universitaire francophone.

Teaching History

1. FRN 220 AF La chanson populaire en francophonie
2. FRN 250/350 AC Le français en vers
3. FRN 340 AE Histoire des idées en francophonie I : Le soi
4. FRN 340AF Colonialisme et réconciliation (online course)
5. FRN 340AG L’engagement communautaire
6. FRN 340AL Vivre sa propre vie : la philosophie de l’existence
7. FRN 460/860AF L’immigration francophone dans l’Ouest canadien : Gabrielle Roy
8. FRN 801 Bibliographie et méthodologie
9. FRN 802 Perspectives sur l’étude des communautés francophones
10. FRN 803 Stage en communauté

11. FRN 440AC/870AB L'hospitalité : une réponse aux migrations internationales
12. FRN 870AD La sociologie phénoménologique
13. FRN 870AE Études spécialisées du colonialisme au Canada
14. FRN 870AF Études spécialisées du colonialisme dans le monde francophone
15. INDG 100 Introduction aux études autochtones
16. PHIL 370AJ Advanced ethics / 470AK Ethics / 880BL Special Topics: The Lived Experience of Democracy

Student Supervision

Name	Position	Dates of supervision
Francois Regis Kabahizi	PhD student (ABD)	2021-present
Anthony Kiendl	MA student (thesis underway)	2020-present
Chigozie Onu	MA student (thesis underway)	2022-present
Alyssa Parker	MA student (thesis underway)	2022-present
Véronique Mireault	MA student (courses underway)	2023-present
Sarah Nwaefulu	MA student (courses underway)	2023-present
Natasha Esi Ocran	MA student (courses underway)	2023-present
Kodjo Agbotri	MA student (courses underway)	2023-present
Nicky Christie Vencatareddy	MA student (courses underway)	2023-present
Philippe Bouchard	MA (abandoned thesis route after leading interviews for thesis)	2023-present
Theophilus Adetoye	MA (granted)	2019-2021
Manon Davoust	MA Social and Political Thought (granted)	2019-2020

University Service

- **Member of Executive of Council**, 2018-2020, 2022-today.
- **Member of the Reconciliation Action Committee**, September 2022-today
- **Co-Chair of the Reconciliation Action Committee**, 2018-September 2022.
- **Member** of the University of Regina Response to TRC Working Group, 2016-2018.
- **Member** of the Equity, Diversity, Inclusion and Anti-Oppression Advisory Group, 2019-September 2022.
- **Special Advisor to the Vice-President (Research)**, Living Heritage Research Cluster, 2019-2021.
- **Member of the Steering Committee**, Identities – Living Heritage – Community Emerging Cluster, 2016-2019.
- **Member of the Search Advisory Committee** for the positions of: Lecturer, Le Bac; Assistant professor, Philosophy & Classics; Instructor, La Cité; Assistant Professor in Translation, La Cité.
- **Member of the Search Advisory Committee** for the position of Associate Vice-President (Indigenous Engagement), 2020-2021.
- **Member of the Search Advisory Committee** for the position of Director of La Cité universitaire francophone, 2016-2017.
- **Member of the scientific committee**, *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, September 2017-today.
- **Member** of the editorial board, *Bulletin d'analyse phénoménologique*, 2016-today.

- **Representative** of La Cité universitaire francophone at the Réseau en immigration francophone de la Saskatchewan (RIF-SK), October 2016-2018.
- **Advocate** for Indigenous engagement and reconciliation at the University of Regina
- **Advocate** for public health at the University of Regina during the COVID-19 pandemic (ongoing)
- **Advocate** for 2SLGBTQ+ rights and participation within Francophone communities and French-language and immersion schools (ongoing)
- **Columnist** for the Franco-Canadian publication *Francompresse*, since September 2021 (25x)
- **Evaluator** for SSHRC Connections Committee; SSHRC Vanier Scholarship Committee; FRSQ Scholarship Committee

Scholarly Research

1. *La politique dans l'adversité. Merleau-Ponty aux marges de la philosophie*, Métispresses, Genève, 2018, coll. « ChampContrechamp Essais », 284 p.
2. Transcription, edition and presentation of Maurice Merleau-Ponty, *Entretiens avec Georges Charbonnier et autres dialogues 1946-1959*, Éditions Verdier, Lagrasse/Paris, 2016.
3. Editor: "Merleau-Ponty: Corporeality, Ontology, Politics," *Revue internationale de philosophie*, 2022/4, no. 302, 126 p.
4. Editor: *L'intervalle du pouvoir. Postérité politique de Maurice Merleau-Ponty*, Paris, Kimé, April 2022, 196 p.
5. Editor: *Transforming Politics with Merleau-Ponty. Thinking beyond the State*, Lanham, MD, Rowman & Littlefield, June 2021, 234 p.
6. Editor: "Maurice Merleau-Ponty: La politique au cœur de l'œuvre et des mondes," special issue of *Tumultes*, June 2021.
7. Co-Editor, with Fadila Boutouchent and Heather Phipps, "L'autochtonisation pour préparer un avenir commun," special issue of *Cahiers franco-canadiens de l'Ouest*, vol. 31, no. 1, 2019, 180 p.

Since 2016 :

- 19 total journal articles, including 14 peer-reviewed.
- 11 total book chapters, including 6 peer-reviewed.
- 1 research report.
- 40 total conferences, including 11 peer-reviewed.
- 1 book of poetry and three chapbooks of poetry.
- 50 poetry book reviews and related critical writings.
- 2 translations of academic articles.
- 13 newspaper, official blog posts, or book reviews.
- 3 academic interviews (1 published, 1 in press, 1 accepted)
- 1 co-edited journal issue in press.
- 3 peer reviewed journal articles in press.

Michael Akinpelu

Associate Professor

michael.akinpelu@uregina.ca, (306) 585 5130

Education and Professional Development

2016 – **PhD**, Université McGill, Montréal, QC, Canada.

2005 – **Master of Arts**, University of Regina, Regina, SK, Canada

2001 – **Bachelor of Arts (Hons)**, Obafemi Awolowo University, Ile-Ife, Nigeria

2004 – Certification in University Teaching, *Teaching Development Centre*, University of Regina, SK

Employment History

- 2021- present: **Associate Professor**, La Cité universitaire francophone, University of Regina
- 2020: Tenure granted
- 2019: Merit
- 2016-2021: **Assistant Professor**, La Cité universitaire francophone, University of Regina.
- 2012 & 2015: **Sessional Lecturer**, Département de langue et littérature françaises, McGill University, Montréal.

Teaching History

La Cité universitaire francophone, University of Regina

2023

- FRN 430AE/831AB - Bilinguisme, multiculturalisme et interculturelisme
- FRN 236 - Structure du français moderne
- ÉAS 200 – Dynamiques des sociétés africaines
- FRN 831AE – Politiques et transmission linguistiques en Saskatchewan
- FRN 330AB – Variétés du français canadien
- EAS 210 – Cultures et représentations de l’Afrique
- FRN 804 – Recherche doctorale

2022

- FRN 220AC - La musique en Afrique francophone
- FRN 430AD/831AC – Loi sur les langues officielles
- ÉAS 210 – Cultures et représentations de l’Afrique
- ÉAS 200 – Dynamiques des sociétés africaines
- FRN 236 - Structure du français moderne
- FRN 805 / 430AC – Sociolinguistique

2021

- FRN 330AB - Variétés du français canadien
- FRN 430AE/831AB - Bilinguisme, multiculturalisme et interculturelisme

- FRN 430AB/831AD - Gestion des langues
- FRN 236 - Structure du français moderne
- FRN 330AA - Langue, société et identité

2020

- FRN 220AC - La musique en Afrique francophone
- FRN 430AD/831AC – Loi sur les langues officielles
- FRN 330AA – Langue société et identité
- FRN 236 - Structure du français moderne
- FRN 801 - Bibliographie et méthodologie
- FRN 430AC / 831AA – Sociolinguistique
- FRN 804 - Recherche doctorale

2019

- FRN 430AC / 831AA – Sociolinguistique
- FRN 330AA – Langue, société et identité
- FRN 236 – Structure du français moderne
- FRN 430AB / FRN 831AD - Gestion des langues

2018

- FRN 220AC - La musique en Afrique francophone
- FRN 430AB/FRN 831AD - Gestion des langues
- FRN 290AB/390AC/490AA - Stage expérimentiel et mobilité
- FRN 236 – Structure du français moderne



- 2017**
- FRN 830AA - Initiation à la terminologie
 - FRN 100-002 – Découverte I
 - FRN 100-991– Découverte I
 - FRN 830AA – Initiation à la terminologie
 - FRN 236 - Structure du français moderne
 - FRN 801 - Bibliographie et méthodologie
 - FRN 830AB - Créativité lexicale

2016

- -FRN 830 AB - Créativité lexicale
- -FRN 236 - Structure du français moderne

2012 & 2015

Université McGill (**Sessional lecturer**)

- FREN 231 – Linguistique française
- FREN 203 – Composition française

Student Supervision

Name	Position	Dates of supervision
Frederic Sammy Passalet	PhD	Winter 2023-present
Olushola Adedeji	PhD	Winter 2020-present
Dorothy Akaelu	MA	Fall 2023-present
Omolola Olaleye	MA	Fall 2023-present
Nelson Ahinkora	MA	Fall 2023-present
Ugonne Ezugwu	MA	Fall 2023-present
Christiantus Mbaegbu	MA	Fall 2023-present
Tahiratu Shaban	MA	Spring-Summer 2023-present
Saida Merzougui	MA	Winter 2023- present
Esther Airebanmen	MA	Winter 2023- present
Jorim Ndukauba	MA	Fall 2022-present
Boluwatife Olaade	MA	Fall 2022-present
Chioma Emefiena	MA	Fall 2022-present
Joanita Eyako Anaglate	MA	Winter 2022-present
Jesse Wallace-Perkins	BA, Hons	Spring-Summer 2020-Winter 2021
Damilola Ibirinde	MA	Fall 2019-Spring-Summer 2021
Stephanie Agbottah	MA	Fall 2019-Spring-Summer 2021
Opeyemi Dorcas Oyebamiji	MA	Fall 2018-Spring-Summer 2020
Kyenana Jibro	MA	Winter 2017-Spring-Summer 2020
Ruth Chukwuma	MA	Fall 2017-Spring-Summer 2020
Samuel Nnam	MA	Fall 2017- Winter 2020
Frederick Etommy	MA	Winter 2017-Winter 2020
Rebecca Alao	MA	Fall 2018 - Fall 2019

University Service

University

- Coordinator of the graduate studies program at La Cité (since September 2019).
- Representative of La Cité universitaire francophone on the FGSR Council Committee (since 2021)
- Representative of La Cité universitaire francophone on the Council of the Faculty of Social Work, University of Regina (since January 2017).
- Member, committee/working group for the establishment of an African studies center at La Cité, since April 2019.
- Member of the hiring committee for the positions of Coordinator of the Canadian Center for Research on Francophonies in Minority Settings (CRFM), Director of operations at La Cité, and Associate Dean of La Cité universitaire francophone, summer – Summer 2017, Spring 2021, and Fall 2022 respectively.
- Member of the Reappointment Review Committee, Director of La Cité, winter-spring 2021.

- Representative of La Cité on the Advisory Council on Student Retention & Graduation and the Executive of Council (2019 – 2021).
- Recruitment activity for La Cité with EduCanada, January 2019.

Community service

- Soccer Coach, Regina East Zone Youth Soccer Association (since September 2023)
- Elected member of the School Council of Monseigneur de Laval and du Parc schools (2018-2020), Regina, SK. Positions: President, 2019-2020; Vice-president, 2018-2019.
- Member of the statutes and regulations revision committee, Communauté des Africains francophones de la Saskatchewan, 2018.
- Volunteer driver, Association Bénévole Pointe-aux-Trembles/ Montréal-Est, Montréal (2014-2016)

Scholarly Research

- **Michael Akinpelu**, « Enjeux de maintien et préservation du français dans un milieu anglo-dominant : le cas des jeunes francophones de la Saskatchewan », *Francophonies d'Amérique* (Accepted)
- Book review : Éric Poirier, *Le piège des langues officielles. Québec et minorités linguistiques francophones dos à dos*, Éditions du Septentrion, 2022. *Revue Recherches sociographiques*, Université Laval (accepted).
- **Michael Akinpelu** & Stella Afi Makafui Yegblemenawo, (August 2023) "Teaching French as a Foreign Language in Multilingual and Anglophone Contexts: The Experiences of Teachers in Nigeria and Ghana," *Educational Considerations* [New Prairie Press], Vol. 49(2), pp. 1-35. <https://doi.org/10.4148/0146-9282.2345>.
- Moufoutaou Adjeran & **Michael Akinpelu**. (January 2023) « Le portrait socioéconomique des bilingues français-anglais et anglais-français au Bénin et au Nigéria », *Revue des sciences du langage et de la communication (ReSciLaC)*, 16(3), pp. 1-18.
- Jérôme Melançon et Daniel Kikulwe et **Michael Akinpelu**. (February 2022). « De l'ajustement à la participation : les nouveaux arrivants en contexte francophone minoritaire en Saskatchewan », *Études ethniques au Canada/Canadian Ethnic Studies*, Vol. 54, No 1, pp. 81-104. <https://doi.org/10.1353/ces.2022.0007>
- **Michael Akinpelu**. (December 2020). « Translanguaging as an effective tool for promoting the use and contribution of African languages to formal education: The Nigerian Case », *Journal of Education & Social Policy*, Vol. 7(4). doi:10.30845/jesp.v7n4p5.
- **Michael Akinpelu**, *La langue française au Nigéria. La difficile intégration*. Paris : Éditions L'Harmattan, 2020.
- **Michael Akinpelu**. (2018). « The Promotion of Languages in Nigeria: An Example of Problematic Official Multilingualism in Africa », In Gillian Lane-Mercier, Denise Merkle et Jane M. Koustas (Eds.), *National Languages, Minority Languages, and Official Language Policies*, McGill-Queen's University Press, p. 231-250.
- **Michael Akinpelu**. (2018). « Politique linguistique et développement durable au Nigéria », In Lelo Matundu-Lelo et Kalamba Nsapo (Eds.), *Développement, Management et Interculturel. Regards croisés du Sud et du Nord face aux défis du développement*. Publications Universitaires Africaines, Montréal, Éditions JFDp. 23-32.
- **Michael Akinpelu**. (2016) « L'implantation du français comme deuxième langue officielle au Nigéria », dans Gillian Lane-Mercier, Denise Merkle et Jane Koustas (Eds.), *Modèles de plurilinguisme et pluriculturalisme : des modèles officiels dans le monde*, Les Presses de l'Université de Montréal, p. 75-89.
- **Michael Akinpelu**. *L'usage et la préservation du français au sein de la jeunesse francophone de la Saskatchewan*, projet subventionné par le *Pilot Tri-Agency Cohort Program* de l'Université de Regina, June 2020 (Research report)
- Jérôme Melançon, Daniel Kikulwe, **Michael Akinpelu**. *Reconnaître le secteur informel : l'accueil des immigrants francophones en Saskatchewan par les immigrants établis*, avec, subventionné par Voies vers la prospérité, October 2019. (Research report)

Michael Poplyansky

Associate Professor

michael.poplyansky@uregina.ca (306) 585-4486

Education and Professional Development

BA (Honours)- History

MA-History

PhD-History

*Completed Quality Graduate Supervision MOOC from the University of Calgary

Employment History

2013-2015 :Assistant Professor, Université Sainte-Anne

2015-2016 : Instructor III, La Cité universitaire francophone

2016-2018 : Lecturer, La Cité universitaire francophone

2018-2021 : Assistant Professor, La Cité universitaire francophone

2021-present : Associate Professor, La Cité universitaire francophon

Teaching History

La Cité universitaire francophone

FRN 220 AD Le Canada francophone au cinéma

FRN 220 AE Culture politique au Canada francophone

FRN 240 AA-FRN 340AJ Voyages à travers le temps

FRN 246 La francophonie

FRN 340 AA À la rencontre de l'Autre : dialogue interculturel dans la francophonie canadienne et internationale

FRN 340 AB Défis contemporains de la francophonie canadienne

FRN 340 AD La francophonie au féminin

FRN340 AH Idées québécoises qui pourraient vous choquer

FRN 340 AI Se faire soigner au Canada francophone. D'hier à aujourd'hui

FRN 440 AA/FRN 840 AC Les « sixties » en français

FRN 840 AA De la relation au métissage. Penser la francophonie au contact de l'Autre

Université Sainte-Anne:

HIST 1603 Histoire du Canada 1850-1918

HIST 1613 Histoire du Canada depuis 1919

HIST 2503 Histoire du nationalisme au Québec

HIST 2943 Histoire du monde contemporain

HIST 3553 Histoire des francophones hors Québec

HIST 4683 Les « sixties »

POLI 1013 Système politique canadien

Student Supervision

Name	Position	Dates of supervision
Francisca Uzowuru	MA student	2020
Toyin Odeleye	MA student	2019-2021
Reem Khoja	MA student	2019-2022
Sarah-Maude Gemme	MA student	2022-present
Mahboubeh Ghazavi	MA student	2023-present
Weichen Li	Mitacs Research Assistant	2021
Eva Kristinova	Mitacs Research Assistant	2022

University Service

Exemples de service à la collectivité

- Représentant de La Cité au *Centre for Teaching and Learning* depuis 2023
- Membre du Conseil d'administration de *Francophonies d'Amérique*, depuis 2021
- Membre du jury, *Saskatchewan History Fair*, depuis 2018
- Vice-Président *l'Association canadienne-française pour le savoir-Saskatchewan*, depuis 2016
- Membre du conseil d'administration de *L'Eau vive*, 2016-2021
- Représentant de La Cité au conseil de la Faculté des arts depuis 2019
- Représentant au Comité des bourses de la Faculté des études supérieures, depuis 2019
- Représentant de La Cité à *Executive of Council* 2020-2022
- Président du Comité des bourses de La Cité 2019-2022
- Évaluation de manuscrits : Presses de l'Université d'Ottawa, *Acadiensis*, *Études d'histoire religieuse*
- *Francophonies d'Amérique*, *Minorités linguistiques et société*, *Port Acadie*, *Recherches sociographiques*, *Presses universitaires de Saint-Boniface*

Scholarly Research

Livre

Le Parti acadien et la quête d'un paradis perdu, Québec, Septentrion, 2018.

(avec Abdoulaye Yoh) *Contre toute attente. Histoire de la présence francophone à l'Université de Regina* (Éditions de la Francophonie, 2018)

Direction d'ouvrages

Avec Jimmy Thibeault, Stéphanie St-Pierre et Chantal White, *Paroles et regards de femmes en Acadie*. Québec, Presses de l'Université Laval, 2020.

Avec Clint Bruce, Joel Belliveau, Anne-Andrée Denault et Stéphanie St-Pierre *La dimension oubliée des années 1968: mobilisations politiques et culturelles des minorités nationales au Canada et aux États-Unis*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2023.

Chapitres de livres

1. « La jeunesse fransaskoise pendant les années 68 : un portrait exploratoire » dans *La dimension oubliée des années 68*, op. cit., p.61-82.

2.« Les sixties en Acadie: de l'optimisme à l'essoufflement». *Identités nationales et identités régionales dans l'espace de la francophonie européenne et nord-américaine des années 1960 à nos jours*, dans Jean Lamarre et al. (dir.) Québec, Presses de l'Université Laval, 2022, p.457-472.

- 3.« Akadiyskiy natsional'nyy prazdnik: iz proshlogo v nastoyashcheye» dans T.R. Kuzmina (dir.) *Rossiya i Kanada: aktual'nyye issledovaniya*, St-Pétersbourg, Presses de SPGEU, 2022, p.129-142.
- 4.« Entre la France et les États : une exploration des référents internationaux du mouvement étudiant acadien à la fin des années 1960 » dans Jimmy Thibeault *et al.* (dir.) *France-Canada : identités en mouvance, regards croisés*, Cursus, 2021, p.33-60.
5. & 6. (avec Joel Belliveau) « L'affirmation d'un particularisme: les Acadiens et l'Assomption » et « De l'Assomption à la fête nationale acadienne » dans Marcel Martel et Joel Belliveau (dir.) *Entre solitudes et réjouissances: les fêtes nationales au Canada francophone*, Boréal, 2021, p. 229-284.
- 7.« Au carrefour de deux Acadies : l'impact du Parti acadien sur les orientations de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse 1977-1982 » dans Julien Massicotte (dir.) *Saisir le présent penser l'avenir. Réflexions sur l'Acadie contemporaine*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2021, p. 81-98.
- 8.« Féminisme et nationalisme : le cas du Parti acadien » dans *Paroles et regards, op.cit.*, p.79-99.
- 9.« Histoire des idéologies politiques au Canada, 1867-2018» dans Jérémie Cornut *et al.* (dir.) *Enjeux politiques contemporains. Perspectives canadiennes*, Presses de l'Université de Montréal, 2019, p. 213-230.
- 10.« The Rootedness of Acadian Neo-nationalism: The Changing Meaning of *le 15 août* 1968- 1982» dans Matthew Hayday et Raymond Blake (dir.) *Celebrating Canada: Holidays, National Days and the Crafting of Identity*, Toronto, University of Toronto Press, 2016, p. 380-404.

Articles

- 1.«In Search for Common Ground: Canadian Studies in Contemporary Russia”, *International Journal of Canadian Studies*, 61 (2023): 25-59
- 2.(avec Fredrick Etommy) « *L'Eau vive* comme vitrine sur les longues années 1970 », *Port Acadie : Revue interdisciplinaire en études acadiennes* 32 (2021) : 145-172.
- 3.« Le tournant transnational en historiographie acadienne », *Acadiensis: Journal of the History of the Atlantic Region* 50, no.2, (2021): 15–30
- 4.(avec Janique Dubois) «L'état des connaissances sur la Fransaskoisie: une analyse de la recherche produite entre 1960 et 2018», *Francophonies d'Amérique* 48 (2019) : 11-36.
5. « “Le moment '68” au Collège Sainte-Anne : la mentalité estudiantine au moment de la grève de 1968 », *Revue d'histoire de l'éducation* 30, no. 1 (2018) : 51-77.
- 6.« Acadien ou francophone? Indécision identitaire au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse 1968-1973 » *Port Acadie : Revue interdisciplinaire en études acadiennes* 27 (2015) : 63-81.
7. *paru in 2014 : « Unilinguisme québécois versus bilinguisme acadien: les politiques linguistiques du Parti québécois et du Parti acadien 1970-1978 », *Francophonies d'Amérique* 34 (2012) : 155-171.
8. « *L'Acadie aux Acadiens! Le nationalisme du Parti acadien 1977-1982*», *Acadiensis: Journal of the History of the Atlantic Region* XLII, no. 2 (2013): 75-91.

Recensions (2015-2023)

7

Présentations lors de colloques (2015-2023)

18

Traductions (2015-2023)

2

Nadine Bouchardon

Institutrice III

nadine.bouchardon@uregina.ca, (306) 585 5239,

Education and Professional Development

Juin 2017 - Attestation de formation pour l'épreuve d'expression orale du TÈF (Test d'évaluation de français)

Printemps et automne 2016 - Formations pour l'évaluation de l'épreuve d'expression orale du TÈF avec le Centre de langue française (Paris) pour devenir examinatrice pour l'épreuve d'expression orale pour la Cité universitaire francophone.

Janvier 2011 - Formation intensive avec Emmanuelle Abelé de l'École de la fonction publique du Canada afin de pouvoir enseigner le programme de la fonction publique offert par l'Institut français.

Mai 2002 - Maîtrise en sciences humaines (Français, littérature canadienne française) Département de français, Faculté des Arts, Université de Regina (Saskatchewan).

1999 - Récipiendaire du prix "Inspiring teacher of the year", Université de Regina (Saskatchewan).

1989 - Cours de maîtrise en littérature britannique, Université Jean Monnet (Saint-Étienne, France).

1988 - Licence d'anglais (équivalent à un baccalauréat avec honneur en littérature britannique, Université Jean Monnet (Saint-Étienne, France).

Employment History

Institutrice III

Juillet 2015 – Obtention d'un "Merit"

Juillet 2018 – Obtention d'un "Merit"

Juillet 2019 à juin 2020 – Coordinatrice des cours de langue.

Juillet 2022 à juin 2023 – Coordinatrice des cours de langue

Juillet 2023 à juin 2024 – Coordinatrice des cours de langue

Provide employment history, including promotion and tenure decisions, covering only the past 10 years.

Teaching History

FR220, FR201, 202, 203

FRN100, 101, 201, 300, 301

FRN390/490, FRN340AC, FRN350/450AF

List courses taught over the last ten years.

Student Supervision

N/A

Name	Position	Dates of supervision
		<i>expand table as required with tab key</i>

University Service

Membre de différents comités à travers les années (exemples : comité du 'criteria document' pour le Péfi, comité des bourses, comité d'embauche des tuteurs, comité d'embauche Sciences infirmières – programme bilingue, peer review committee faculty of arts, représentante au Conseil de sciences infirmières, comité d'embauche pour un enseignant pour le Certificat, comité d'embauche pour le poste d'instructeur au Péfi, comité d'embauche pour le poste du professeur au Péfi)



Toujours prête à participer à différentes tâches de mon département ou de ma faculté (élaboration d'une partie du test de placement, révision du test de placement, promotion du français grâce à des ateliers culturels auprès des étudiants de FRN100, 101 et 200.

Entrevue avec Radio-Canada sur un de mes nouveaux cours (Les traditions culinaires à travers les siècles)

Juge à la Foire du patrimoine, niveau régional et niveau provincial plusieurs fois.

Révision d'un livre pour les Éditions de la Nouvelle Plume « Hommage au bison »

Scholarly Research

N/A

Alao, Rebecca

Instructor II

Rebecca.Alao@uregina.ca, (306) 337-3176

Education and Professional Development

- Masters in French and intercultural Francophone studies. University of Regina, Canada (2020)
- Graduate teaching certificate. University of Regina, Canada. (January 2019 - April 2019)
- TEF examiner training. CIEP, France. (December 2018 - January 2019)
- Authorization for training DELF/DALF examiners. CIEP, France (September 5, 2014)
- Authorization for DELF/DALF examiners. CIEP, France (June 2014)
- DELF/DALF Examiners training. CIEP, France (2008)
- Summer university for professions in French as a foreign language, Nantes, France. ((BELC) Training for teachers of French as a foreign language). (July 2009).
- Obafemi Awolowo University, Ile-Ife, Nigeria. (1993-1998)
- Mixed High School of Yamoussoukro Côte d'Ivoire (1989-1992)
- General Education College of Oumé, Ivory Coast. (1985-1989)

ACADEMIC QUALIFICATIONS

- M.A. French and Francophone Intercultural studies. University of Regina. (2020)
- Graduate teaching certificate, University of Regina (April 2019)
- TEF Examiner Certificate, CIEP, France. (December 2018 – January 2019)
- Certificate of trainers of examiners DELF-DALF. (Trainer of DELF-DALF examiners at A1-C2 levels (September 2014))
- BELC internship certificate (2009 training certificate)
- Delf / Dalf examiner certificate (2008)
- B.A. French (with honors)
- Baccalaureate (A1 Series)
- BEPC (O' LEVEL)

Employment History

- **Since July 2022: La Cité universitaire francophone, Université de Regina.**
Instructor II
- **From September 2018 till June 2022: La Cité universitaire francophone, University of Regina.**
Sessional lecturer / teaching assistant / tutor / TEF examiner / research assistant
- **January 2020-June 2020: La Cité universitaire francophone, University of Regina.**
Instructor II, coordinator of the French as a Second Language Certificate

- October 2018 - December 2018: Faculty of Education, University of Regina.

Research assistant / tutor/ teaching assistant

- June 2008 - August 2018: The French Institute of Nigeria Abuja, Nigeria

. Teacher of French as a foreign language / teacher of French for Specific Purposes.

. Teaching general French to adults and children. (levels A1-C2)

. Teaching of specialized French to staff and expatriates of international organizations and companies such as ECOWAS, OSIWA, WATERAID, ADB, UN, ICRC, CBN and TOTAL Nigeria LTD, BOUYGUES, etc. (Levels A1-C2)

. Teaching French and English languages to adults and children.

. Examination and correction of the French CEFR exams (DELFDALF, TCF levels A1 - C2)

Teaching History

- *Winter 2019 - FRN 100*
- *Winter 2019 – French Non-credit*
- *Winter 2020 – FRLS 318*
- *Winter 2020 – French Non-credit*
- *Winter 2020 – FRN 100 003*
- *Fall 2020 – FRN 100 003*
- *Fall 2021 - FRN 100 003 /004 - FRN 101 002/003*
- *Fall 2021 – French Non-credit*
- *Winter 2022 - French Non-credit*
- *Summer 2022 – French Non-credit*
- *Fall 2022 – French Non-credit - FRLS 116/117/118 - FRN 300 – FRN 301*
- *Winter 2023 – FRLS 212 - FRN 301*
- *Fall 2023 – FRLS 116 / 117 / 118 – FRN 300*

Student Supervision

University Service

- Discovery Baptist Church (2018-2019): Youth leader
- Wellspring Victory Church (Since 2018): Head usher, head greeter, first timers' follow-up.
- Real Core '84: Garth Brook Stadium Tour 2019: Hostess
- La Ronge Triathlon 2019: Hostess
- Run Regina Queen City Marathon 2019: Sanitation team
- 2019 Tim Hortons NHL Heritage Classic: Hostess
- Graduate Students Representative at The La Cité Council. (2018-2020)
- University Of Regina Students Representative at ACFAS Saskatchewan. (2018-2020)
- Sessional Lecturers Representative at the La Cité Council. (Since 2020)



- Member of the reappointment committee for the Director of La Cité universitaire francophone (University of Regina)
- Member of The Advisory Board of La Cité (from May 2021 to May 2022)
- La Cité Associate Dean Recruitment Committee (July-September 2022)
- La Cité Relaunching organizing committee (October 2022)
- La Cité Teaching Funds committee. (From November 2022)
- La Cité Tutors and Tas training (January 2023)
- La Cité students' scholarship committee (From May 2023)
- University of Regina Students' Appeal Committee (from September 2023)
- La Cité, lecturer recruitment committee (From April 2023)
- Language oral tests (Explore 2023)
- Teaching (Explore 2023)

Scholarly Research

Unit Review Academic CV Guidelines

*The unit review academic CV is a brief document that lists the major information that should be reported by every faculty member within the unit. The CV is limited to **3 pages**.*

Faculty members are asked to use this word document template to create their CV. All grey text should be deleted as the document is completed.

Sophie Gaudet

Associate Dean, Academic and Research

sophie.gaudet@uregina.ca, (306) 337-3226

Education and Professional Development

Ph.D. Experimental (social and quantitative) Psychology, University of Ottawa (May 2007)
Gaudet, S. (2007v. *Language, Networks, and Identity among minority Francophones*.

B.A. (Honours) Psychology (social), University of Saskatchewan (April 2001)
Gaudet, S., Noels, K. A., & Clément, R. (2001v. *Ethnolinguistic vitality, language and identity: An analysis of the role of norms in ethnic identity maintenance*.

Employment History

Provide employment history, including promotion and tenure decisions, covering only the past 10 years.

Oct 2022 – present. Associate Dean, Academic and Research, La Cité universitaire francophone

Oct 2018 – Oct 2022. Director, Planning and Analytics. Ministry of Trade and Export Development, Government of Saskatchewan and Consultant, Income Assistance. Ministry of Social Services.

July 2014 – July 2023. Owner, KYS Research. Independent Research Consultant

June 2011 – June 2014. Director of Research, Sigma Analytics. HJ Linnen and Associates Ltd.

Teaching History



List courses taught over the last ten years.

- FRN240/340 Intercultural Communication

Student Supervision

List undergraduate students, graduate students, post-doctoral fellows, and other relevant trainees carrying out research or other original scholarly activity under your direct supervision within the past ten years. Use the table below to list names, position, and dates of supervision. Additional comments can be made below the table.

Name	Position	Dates of supervision
		<i>expand table as required with tab key</i>

University Service

Summarize your University and external community service over the last 10 years

- Member of the High School to University transition committee, 2023-present
- Representative to committee to develop university wide academic misconduct training, 2023-present
- Member of Executive of Council, 2023-present
- La Cité representative of the Search Committee for the position of: Bilingual Lecturer and Bilingual Clinical instructor, Faculty of Nursing

Scholarly Research



List published and accepted refereed journal articles, refereed conference proceedings, technical reports, books, book chapters, professional creative activities, and other scholarly works over the past ten years. Do not include submitted manuscripts or manuscripts in preparation.

Unit Review Academic CV Guidelines

*The unit review academic CV is a brief document that lists the major information that should be reported by every faculty member within the unit. The CV is limited to **3 pages**.*

Faculty members are asked to use this word document template to create their CV. All grey text should be deleted as the document is completed.

Sylvain Rheault

Associate Professor

sylvain.rheault@uregina.ca, (306) 585 4317,

Education and Professional Development

Ph.D. in French Studies, Université de Montréal, 1997.

Essai de structuration de l'instance créatrice dans Poisson d'amour [Structuring the Creative Process in Poisson d'amour], under the supervision of Bernard Dupriez. A rhetorical and structuralist look at a novel by Didier van Cauwelaert.

MA. in French Studies, Université de Montréal, 1989.

Place et rôle de la botanique dans l'oeuvre de Rousseau [Place and Role of Botany in the Works of Rousseau], under the supervision of José-Michel Moureaux. An historical and psychoanalytical look at the works of Jean-Jacques Rousseau.

Employment History

Tenured, no promotion

Teaching History

NEW PROGRAM - SINCE 2016

FRN 100 - Discovery 1

- "This language and culture course for beginners will focus on the discovery and the acquisition of basic vocabulary and structures in order to develop oral and written communication skills while fostering cultural awareness of the Francophone world."

- Taught in 2018-10, 2019-30, 2020-30.

FRN 101 - Discovery 2

- "This language and culture course for near beginners will continue the discovery of more extensive vocabulary and structures in order to further develop oral and written communication skills while furthering cultural awareness of the Francophone world."
- Taught in 2016-30, 2017-20.

FRN 301 - Achievement 2

- "This language and culture course will strengthen overall language and cultural proficiency as well as provide a favourable environment for critical thinking."
- Taught in 2016-30, 2020-10.

FRN250/360AD - La Découverte du théâtre

- Initiation à la création théâtrale au moyen d'études de textes de la francophonie ainsi que d'exercices de composition. Une partie pratique permettra de s'initier aux techniques de la scène et favorisera le perfectionnement du français oral.
- Course designed by me.
- Taught in 2018-20, 2022-30.

FRN260AA/360AE - La Découverte du conte et de la nouvelle

- Initiation au conte et à la nouvelle au moyen d'études de textes de la francophonie ainsi que d'exercices de composition. Une partie pratique permettra de s'initier aux techniques d'écriture et favorisera le perfectionnement du français écrit.
- Course designed by me.
- Taught in 2019-20.

FRN 350AD - Aux plaisirs de la traduction

- Améliorez vos compétences langagières en comparant les particularités propres du français et de l'anglais. Apprenez les rudiments de la traduction et de l'interprétation en travaillant sur des textes tirés de la vie quotidienne, comme les journaux ou les chansons.
- Course designed by me.
- Taught in 2018-10, 2021-30.

FRN 352 - Lecture et écriture critique I

- "This course develops students' proficiency in critical reading and writing through the study of a wide range of non-literary and literary texts, and the study of composition, with emphasis on connections between modes of reading and writing."
- Taught in 2018-30, 2019-10, 2021-10, 2022-10, 2023-10.

FRN 366 - Littérature de la Francophonie

- "Study of literary texts of the Francophone world in a way that promotes critical thought as well as enhancement of writing and reading skills."
- Course designed by me.
- Taught in 2017-10, 2018-10, 2019-10, 2020-10, 2021-10, 2022-10, 2023-10.

FRN 460AC - Les Géants de l'existentialisme

- "Albert Camus! Simone de Beauvoir! Jean-Paul Sartre! Découvrez les plus célèbres écrivains français du 20e siècle. La première partie du cours sera consacrée à l'apprentissage de la stylistique, ce qui permettra d'analyser en profondeur la pensée et l'écriture de ces géants de la littérature."
- Course designed by me.
- Taught in 2018-10, 2022-10.

FRN 460AG/860AA - La Narration

- "Les participants au cours s'initieront d'abord à la stylistique (analyse de productions littéraires au moyen d'éléments de linguistique) puis apprendront comment dégager des productions artistiques les éléments qui font avancer une histoire puis analyseront des textes divers, incluant des contes oraux autochtones, des textes classiques ainsi que des oeuvres modernes."
- Course designed by me.
- Taught in 2018-30, 2021-30.

FRN 460AH/860AH - La littérature francophone du Canada

- "Études des œuvres représentatives d'auteur(e)s francophones du Québec et du Canada et en particulier de textes écrits en contexte minoritaire."
- Course designed by me.
- Taught in 2020-30, 2023-20.

OLD PROGRAM - BEFORE 2016

FR 101 - Beginner's French II

- "This course, designed for near-beginners, aims at the acquisitions of more extensive vocabulary and structures, building on previously acquired oral and written communication skills."
- WEB version taught in 2013-10.

FR 203 - Intermediate French III

- "Study of grammatical structures, composition and reading."
- Taught in 2013-30, 2014-30.

FR 245 - Introduction to literary texts

- "Introduction to literary texts and their workings as well as enhancement of writing and reading skills through literary analysis."
- Taught in 2013-10, 2014-10, 2015-10.

FR 890 AC - New directions in comics

- Taught in 2013-20

Student Supervision

List undergraduate students, graduate students, post-doctoral fellows, and other relevant trainees carrying out research or other original scholarly activity under your direct supervision within the past ten years. Use the table below to list names, position, and dates of supervision. Additional comments can be made below the table.

Name	Position	Dates of supervision
Noele Rodrigues	Research Assistant	2018-05 to 2018-08
Faustina Akuoko	Master's student	2022-09 to present

		<i>expand table as required with tab key</i>
--	--	--

University Service

Summarize your University and external community service over the last 10 years

CURRENT

La Cité

- Representative to the Faculty of Science since 2016.

University of Regina Faculty Association (URFA)

- Uof R Academic Bargaining Team since 2021.

PAST

University

- Council Committee on Budget 2017-2023.
 - Chair 2021-2022.
- Champion for "Congress 2018" 2016-2017.
 - Evaluator for Community Connect projects in 2017.
- Reviewer for President's Research Seed Grant in 2017.
- Council Committee on Student Appeals, 2010-2013.
- Executive of Council, 2014-2017, 2021-2023.

La Cité

- Reappointment Committee in 2021.
- Ad hoc committee on creating ENGL 100 in French, 2017 (Chair).
- Performance Review Committee in 2016-2017 (Chair), 2021-2023.
- Comité de rapprochement, 2016-2017.

Faculty of Arts (1998-2015)

- Budget Advisory Committee, 2012-2015.
- International Advisory Committee, 2011-2014.

Department of French (1998-2015)

- Library Committee since 1998.
- Program Review Committee, 2012-2014.

University of Regina Faculty Association (URFA)

- Uof R APT Bargaining Team 2021-2022.

- New contract signed in December 2022.
- President, 2018-2020.
- Bylaws and Resolutions Committee, 2017-2018.
- Past-Chair, 2015.
- Chair, 2013-2015.
- Acting Chair, 2013.
- First Vice-Chair, 2013.
- Executive Committee, Arts Representative, 2012-2013.

SAUT (Saskatchewan Association of University Teachers)

- President 2014-2016.

Scholarly Research

List published and accepted refereed journal articles, refereed conference proceedings, technical reports, books, book chapters, professional creative activities, and other scholarly works over the past ten years. Do not include submitted manuscripts or manuscripts in preparation.

Books - co-author

- 2016 Mather, Philippe et Rheault, Sylvain (editors) *Rediscovering French Science-Fiction in Literature, Film and Comics*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 2015.

Books - contribution

- 2016 "Cartoon Robots Versus France (1945-1980)", *Rediscovering French Science-Fiction in Literature, Film and Comics*, Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 2015, p.199-212.
- Contribution of a chapter.

Journal - edition

- 2023 Co-ed.: Rémi Labrecque. "Regards contemporains sur les marges dans les littératures de l'Ouest canadien" avec Rémi Labrecque. @nalyse
Vol. 17 no 2
(Printemps-été 2023)
- 2016 Co-ed.: Christian Reyns-Chikuma (U. Alberta). *Les Manfras*. Special Issue of *Alternative Francophone* vol.1, 10, 2016.
<https://ejournals.library.ualberta.ca/index.php/af/issue/view/1858/showToc>

Articles in refereed journals

- 2023 “Regards contemporains sur les marges dans les littératures de l'Ouest canadien” avec Rémi Labrecque. @nalyse Vol. 17 no 2 (Printemps-été 2023)
- 2022 “The Ways in Which Manga Enters Canada”, *International Journal of Comics Art*. 24:2 (Fall/Winter 2022)
- 2020 “A Surge of Indigenous Graphic Novels”, *Journal of Graphic Novels and Comics*. Volume 11. 10 January 2020.
- 2018 “Idéologie égalitaire et libération des habitants du ciel dans la série Valérien et Laureline”, *Voix Plurielles*, Volume 15, Numéro 1, 2018, pp. 180-202.
- 2016 “Heroism Reversed: Graphic Novels About the Great War”, *International Journal of Comic Art*, Volume 18, Number 2, Fall / Winter 2016, pp. 33-60.
- “BD, manga, manfra, Nouvelle Manga : distinction au moyen des matériaux de l'énonciation”, *Alternative Francophone* vol.1, 10, 2016. pp. 8-22.
- 2014 “La construction des domaines temporel et spirituel dans la poésie de Louis Riel” *Journal of Canadian Studies*, Volume 47, Number 1, Winter 2013. pp.149-166.
- 2013 “Les expérimentations graphiques de Julie Delporte”, *Voix Plurielles*, Volume 10, Numéro 2, 2013, pp. 213-217.
- “Julie Delporte, entrevue du 31 juillet 2013”, *Voix Plurielles*, Volume 10, Numéro 2, 2013, pp. 193-204.
- “La bisociation comme stratégie d'innovation chez Guy Delisle”, *Quo Vadis Romania?*, Numéro 41/2013, pp. 69-83.
- “Japanese Culture in Franco-Belgian Bande Dessinée”, *International Journal of Comic Art*, Volume 15, Number 1, Spring 2013, pp. 383-394.



University
of Regina

LA CITÉ UNIVERSITAIRE FRANCOPHONE

ANNEXE C

U Regina Meets data - Census Date enrolments & capacity

Lecture Meets enrolments and Capacity by Subject & CRSE Year

TEACHING_FACULTY	La Cité universit	>>	Faculty	La Cité universitaire franco
SSBSECT_SUBJ_CODE	(All)	>>	Subject	(All)
CRN_FED_COLLEGE	(All)	>>	Fed Coll.	(All)
SCHED1	Lecture	>>	Type	Lecture

CRN	COURSE_LEVEL	SUBJ_CODES	CRSE_NUMB	Values FISCAL_YEAR_FULL					Capacity					#Meets				
				2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
1xx	FRLS		116	13	6	7	12	16	15		15	15	1	1		1	1	
			117	13	6	7	12	16	10		15	15	1	1		1	1	
			118	13	6	7	12	16	10		15	15	1	1		1	1	
		118 ; 117 ; 116				27					45				1			
	FRN		100	305	315	283	259	245	326	331	326	326	325	12	12	12	12	11
			101	160	166	135	129	126	198	170	170	183	210	7	6	6	7	7
			110	46	40	46	53	36	50	50	51	56	50	2	2	2	2	2
1xx Total				550	539	491	462	443	622	586	592	610	630	24	23	21	24	23
2xx	EAS		200			5	4				26	26				1	1	
			210			1	2				26	26				1	1	
	FRLS		212	12	6	9	7	11	16	16	16	15	15	1	1	1	1	1
			219	13	5		7	12	16	10		15	15	1	1		1	1
			220	13	6		7	12	16	15		15	15	1	1		1	1
			221	13	6		7	12	16	15		15	15	1	1		1	1
			221 ; 220 ; 219				27					45				1		
	FRN		200	45	44	42	25	29	52	52	52	52	52	2	2	2	2	2
			201	44	50	31	40	48	75	67	52	63	88	3	3	2	3	4
			210	15	18	19	7	20	25	25	25	26	22	1	1	1	1	1
			220AB		8					20					1			
			220AC		16		7			26		26			1		1	
			220AD	24	27	20	21	27	24	24	20	27	35	1	1	1	2	1
			220AF	20		13		26	26		26		26	1		1		1
			236	20	13	19	20	15	26	26	26	26	26	1	1	1	1	1
			240AA	15		10	13		20		13	26		1		1	1	1
			246	17	15	33	15	15	26	18	26	26	26	1	1	1	1	1
		250AE ; 350AE				13					26					1		
		260AA ; 360AE		10						28				1				
	2xx Total				251	224	223	195	233	338	342	301	410	387	15	16	12	19
3xx	FRLS		318	12	6	9	7	11	15	15	15	15	1	1	1	1	1	
		FRN		300	13	19	16	19	15	52	52	26	35	44	2	2	1	2
			301	37	33	47	19	34	52	52	56	48	44	2	2	2	2	2
			330AA	12		4	5		20		5	26		1		1	1	
			330AB			12			16			26				1		1
			340AB		10					26					1			
			340AF				22	0				40	10				1	1
			340AG			12					26					1		
			340AH	17					22					1				
			340AI		19	19	16	12		26	26	26	22		1	1	1	1
			340AJ			12					15					1		
			340AP ; 240AP						12				24					1
			350AC		10						20				1			
			350AD				8					26					1	
			350AE ; 250AE						8				16					1
			350AF ; 450AF				11	14				26	16				1	1
	352	21		16	16	7	45		20	22	16	2		1	1	1		
	360AD ; 250AI	8				2	26				26	1				1		

CRN	COURSE_LEVEL	SUBJ_CODES	CRSE_NUMB	Census Enrol					Capacity					#Meets				
				2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23	2018-19	2019-20	2020-21	2021-22	2022-23
3xx	FRN		366	7	11	20	17	23	15	15	20	22	26	1	1	1	1	1
3xx Total				127	108	167	140	154	247	206	235	286	281	11	9	11	12	14
4xx	FRN	430AB ; 830AA		7						30					1			
		430AC ; 805						18					21					1
		430AD ; 831AC			18		10			28		25			1		1	
		430AE ; 831AB				15					41					1		
		440AA ; 840AA	16			16			25		26			1		1		
		440AB ; 802					11					25					1	
		440AC ; 870AB			18					26					1			
		460AC						5					10					1
		460AG	8						15					1				
		460AG ; 860AA					13					25					1	
4xx Total				24	43	31	34	23	40	84	67	75	31	2	3	2	3	2
8xx	FRN	801		5	6	1	4	6	10	10	10	10	10	1	1	1	1	1
		802 ; 440AB			5					52			26		1			1
		830AC		0					10					1				
		830AD		0					12					1				
		831AA ; 430AC		4		10			22		41			1		1		
		840AA ; 440AA						20					26					1
		840AC			2					15					1			
		860AA		0					10					1				
		860AH ; 460AH				8					30					1		
		870AD				1					1					1		
		890AF		4		3			12		26			1		1		
8xx Total				13	13	23	4	46	76	77	108	10	62	6	3	5	1	3
Grand Total				965	927	935	835	899	1,323	1,295	1,303	1,391	1,391	58	54	51	59	59